

ECHINGER

ECHO

Ihre Ortszeitung für Eching und die Ortsteile
Deutenhausen, Dietersheim, Günzenhausen,
Hollern und Ottenburg

Monatlich an alle Haushalte
13. Jahrgang | 08./09. Ausgabe | 31. Juli 2023

Immer aktuell unter www.echinger-echo.de

1250 Jahre Eching

Gemeinde feiert historisches Jubiläum und sich selbst –
Drei Tage großartiges Festprogramm von Echinger für Echinger



Ein „Höhepunkt“ – und das wörtlich und zwar 70 Meter über dem Erdboden war beim Echinger Gemeindejubiläum vom Aufsichtskorb eines Krans aus geboten – mit einem ungewohnten und spektakulären Blick auf Eching aus der Vogelperspektive.

Es sollte ein Fest von Echinger für Echinger aus allen Ortsteilen werden, für die ganze Familie, für alle Generationen, von Alteingesessenen ebenso wie von Neubürgern, das dreitägige Gründungsfest zum 1250-jährigen Jubiläum der Gemeinde. Die wichtigste Erkenntnis aus den großartigen Festtagen von 14. bis 16. Juli lautet:



Ein erstes kollektives Prosit – schon auf die Gemütlichkeit, aber vor allen auf Eching und ein großes Dankeschön für die vielen Akteure, die zum Gelingen dieses großen Festes beigetragen hatten: auf der Bühne – von links die Familienmusik Servi, Vertreter des Burschenvereins, Wirtschafts förderin Ines Stadler, Gemeindearchivarin Rebecca Eckl, Bürgermeister Sebastian Thaler und das Bürgerhausteam mit Leiterin Ulla Grabow.



„O-zapft is“, hieß es am späten Freitagnachmittag, als Bürgermeister Sebastian Thaler mit zwei kraftvollen Schlägen und einem kleinen Korrekturschlag den goldenen Gerstensaft zum Laufen brachte, dem bei den sommerlichen Temperaturen an den Bierständen des Burschenvereins gut zugesprochen wurde.

Ganz Eching kann miteinander feiern. Die Gemeinde kann Jubiläum – mit einer prallen Mischung aus Bürger- Volks- Kultur- Familien-, Kinderfest und Party. Nicht wenige Echinger fühlten sich an die sommerlichen Veranstaltungen von „Ur-laub dahoam“ vor rund einem Jahrzehnt erinnert.

Echinger Fachbetriebe, Gastronomen, Grund- und Mittelschule, Heimatmuseum, Kindergärten, Landwirte, Musikschule bis hin zu Rathaus und Volkshochschule (ohne Gewähr auf Vollständigkeit...) nutzten diese festliche Gelegenheit, um zu zeigen, was sie (und damit die Gemeinde) zu bieten haben und trugen zum Gelingen bei.

Als tragende Säule und Garant des erfolgreichen Spektakels, das unter Federführung des Bürgerhausteams von Ulla Grabow stand, lässt sich unschwer ehrenamtliches, bürgerschaftliches Engagement von über 30 Vereinen ausmachen, in gleicher Weise wie ein ambitionierter Einsatz aller gemeindlichen Kräfte, Institutionen und weiterer Mitwirkender: Archiv, ASZ, Bauhof, die

Auf die Lokalbühne(n) – fertig, los!

Sommerliches „Epizentrum“ waren der Bürgerplatz, der seinem Namen wirklich gerecht wurde und der angrenzende Theatergarten, wo fast non-stop auf zwei Bühnen abwechselnd Programm geboten war. Das Besondere daran: der Besuch aller Aufführungen an den drei Tagen kostete – nichts. Das

Musik, Musik, Musik, ... vom Vormittag bis in die Nacht, dafür sorgten vor allen Dingen einheimische Kräfte wie verschiedene Klassen und Bands der Musikschule, der Musikverein Sankt Andreas, die Familienmusik Servi, aber ebenso das gastierende Gitarrenduo Café Del Mundo und die Band Deladap. Hier die Musikschulband: „Sinnocence“ mit Leadsängerin Daniela Gelic.





„Klang“-Orchester der Grundschule an der Nelkenstraße in Kooperation mit der Musikschule



Gitarrenduo „Café del Mundo“

galt sogar für die Bandauftritte des virtuosens Flamenoco-Duos „Café del Mundo“ und die mitreißend Show von „Deladap“ am Samstagabend. Aber auch die Musikschulbands am Vorabend begeisterten ihr Publikum. Die Stimmung war – bis in die Nacht – fröhlich und friedlich. Kinder, Familien, Senioren und das reichlich erschienene Partyvolk kamen auf ihre Kosten. Letzteres konnte an zwei heißen Disco-Abenden sogar bis spät in die Nacht im Bürgerhaus feiern, wo bei DJ Spacig alias Florian Wenz und DJ Tobyy (Tobias Pistori) so richtig die Post abging.

Die große Bühne gehörte musikalisch – unter anderem - der Familienmusik Servi, mit der am Freitag das Festprogramm

startet, der Echinger Musikschule und dem Musikverein Sankt Andreas. Die „heiße“ Sparte Tanz (bei Temperaturen bis 34 Grad) wurde am Festsamstag durch die Heidechia, den Tanzclub, die Abteilung Tanz des SCE (unter anderem mit den Weltmeisterinnen von Next Generation) und traditionellen südindischem Tanz besetzt.

Im Theatergarten präsentieren die Theaterwerkstatt Carl Valentin und der Arbeitskreis Entwicklungshilfe afrikanische Trommelmusik.

Parallel ist mit einem Kinderprogramm Abwechslung für den Nachwuchs sichergestellt, unter anderem mit sportlichem und kreativen Mitmach-Aktionen

Fordern Sie uns!

Münchnerstraße 27b
85375 Neufahrn

Tel: 08165 939 775

info@maler-hako.de

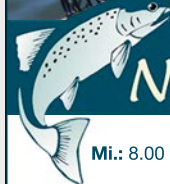
www.maler-hako.de

Malerbetrieb

HAKO

Fisch-Fans aufgepasst!

- Fisch aus eigener Zucht
- täglich frisch, geräuchert, fertig gewürzt
- Fisch-Feinkost



Forellenhof

Nadler

Fischzucht & Feinkost aus Eching

Öffnungszeiten:

Mi.: 8.00 - 12.00 | Do./Fr.: 8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00 | Sa.: 8.00 - 12.00

Anton Kurz

Am Forellenhof 1 · 85386 Eching b. Freising
Tel. 08133 / 64 67 · www.forellenhof-nadler.de



HK - Computer

Der Vor-Ort-Service für Sie!

- IT & Kommunikation
- Hard- & Softwarevertrieb
- Privat- & Geschäftskunden
- Installation & Service

Untere Hauptstr. 9
85386 Eching
Mo-Fr 8-13 Uhr und 14-18 Uhr

t 089/318 674-30

f 089/318 674-36

www.hk-computerservice.de

info@hk-computerservice.de



Launig und lustig ging es beim Auftritt der Theaterwerkstatt auf der kleinen Bühne mit Karl Valentins „Der Firmling“ zu



Heißer Tanz: Auch von den hohen Temperaturen von bis zu 34 Grad ließen sich die die Tanzformationen auf der Bürgerplatzbühne nicht beeinträchtigen, darunter die Heidechia



...und die erfolgreichen SCE-Tänzerinnen von „Next Generation“



Kulinarik: Gesund und frisch: für kühle Smoothies aus Obst und Gemüse sorgten die Miniköche.

wie einem Seilspringwettbewerb, einer Schnitzeljagd durchs Rathaus, mit Hüpfburg, Seifenblasenwerkstatt und Kindertheater in der Gemeindebücherei, wo sogar noch eine Zusatzvorstellung angeboten wurde. Am Rand des Bürgerplatzes und rund um den Theatergarten waren die Info- und Mitmachstände der Vereine und die „Verpflegungsstationen“ für Getränke und Speisen aufgebaut. Auch die Gemeinde Eching, die am Samstag von 10 bis 13 Uhr parallel zu einem Tag der offenen Tür ins neue Rathaus einlud, war mit einem Stand vertreten. Ausverkauft hieß es am Stand der karitativen Tombola zugunsten der Mini-Köche-Aktionen „Kinder helfen Kindern“ der EFB. Zum Lospreis von zwei Euro lockten attraktive Preise von der Lederhose bis zur Whiskeyverkostung.

A propos Verkostung: Neben Echinger Gastronomen beteiligten sich auch einige Echinger Vereine und Gruppen am kulinarischen Angebot, das bei den Speisen vom Steckerlfisch des Fischereivereins über Waffeln der Nachbarschaftshilfe bis zu opulenten Torten der Landfrauen reichte. Gegen den Durst gab es unter anderem gesunde Smoothies von den Miniköchen.

Einen historischen, kulinarisch und musikalisch angereicherten Beitrag rund um die Bäuerliche Gerätesammlung auf dem G'fild unter der Schulturnhalle an der Danziger Straße und die heutigen Landwirtschaftsbetriebe steuerte das Team

Heimatmuseum gemeinsam mit den Landwirten und Landfrauen bei.

VIPs und Honoratioren aus nah und fern

Gemeinderäte, Ehrenbürger, darunter auch der ehemalige katholische Geistliche Anton Reichlmair, Altbürgermeister, Bürgermeister der Nachbargemeinden und Delegationen aus den Partnergemeinden, dem ungarischen Majs mit Bürgermeisterin Krisztina Polya und dem italienischen Trezzano mit Bürgermeister Fabio Bottero, Staatsminister Dr. Florian Herrmann, die beiden Bundestagsabgeordneten Andreas Mehlretter und Leon Eckert, MdL Johannes Becher und Landrat Helmut Petz, ... gehörten zu den Festgästen. Und sogar royaler Besuch in Gestalt der bayerischen Kartoffelkönigin Anna I gab sich die Ehre.

Ein bunter, langer und fröhlicher „Kracher“: Der Jubiläumsumzug

Das war einfach nur großartig, was die Echinger für den sehenswerten Jubiläumsumzug am Sonntagmittag, 16. Juli auf viele Beine und auch Räder gestellt hatten! Jede Menge Ideen, Fantasie und tatkräftiges handwerkliches und künstlerisches Geschick wurden dabei umgesetzt. Rund 800 Teilnehmer in zirka 35 Gruppen, etliche davon mit Vereinsfahnen, gaben ein fröhliches Bild ab.

Der „Jubiläumswurm“, dessen Aufstellung der Burschenverein generalstabsmäßig in drei Zügen perfekt organisiert hatte, schlängelte sich bei

schönstem Sonnenschein in bewegten Bildern auf einem Rundkurs durch die Straßen. Entlang der Wegstrecke freuten sich Anwohner und Besucher über das gebotene Spektakel, das dank des forschen Tempos wesentlich weniger Zeit beanspruchte als vorhergesehen- und auch bei nicht mehr ganz so heißem Wetter wie am Vortag und diverser

Wasserstationen von großen und kleinen Umzüglern gut bewältigt werden konnte.

Beim Start in der Danziger Straße ließen es die Böllerschützen erst einmal ordentlich krachen. Ein Leiterwagen mit Honoratioren reihte sich ebenso ein wie ein alter Feuerwehrspritzenwagen. Nicht wenige Gruppen kamen

kostümiert oder hatten sich für diesen willkommenen Anlass neue Vereins-Shirts geleast, wie beispielsweise die Nachbarschaftshilfe in Hellblau-versehen mit dem neuen Vereinslogo, der Ladysportverein in Dunkelblau und die Tagesmütter von Kind im Fokus, passend zum Vereins-Emblem in „bunt“. Die größte Gruppe stellte der SCE in blauen

Corporate- Design-Polo-Shirts mit der Aufschrift „Dein Sport vor Ort“. Personell stark besetzt waren auch die gemeinsam auftretenden Ortsvereine aus Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen. Für die richtige „Marschgeschwindigkeit“ und stimungsvolle Begleitung sorgte an der Spitze eine Kapelle des Musikvereins Sankt Andreas.



Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen

03944 / 36 160
www.wm-aw.de



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm



auto wiesheu GMBH

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimaservice
- Gebrauchtwagen



Auto Matthias Wiesheu GmbH | Goethestr. 4 | 85386 Eching
Tel. 089 - 319 28 55 | Fax. 089 - 3196413
E-Mail: info@auto-wiesheu.de | www.auto-wiesheu.de



Eindrucksvoller ökumenischer Festgottesdienst auf dem Bürgerplatz – Ein eindringlicher Appell zu mehr Miteinander

So eine große Besucherkulisse wie beim ökumenischen Freiluft-Festgottesdienst auf dem Bürgerplatz wie am Sonntagmorgen, 16. Juli, würden sich die vier Geistlichen, Domkapitular Peter Förster, der Freisinger Dekan Christian Weigl, der evangelische Gemeindepfarrer Markus Krusche und Pater Binoy von der katholischen Pfarrei Sankt Andreas sicher öfter wünschen. Den feierlich-festlichen musikalischen Rahmen gestalteten ein ökumenisches Ensemble mit Magdalenenchor, Chorgemeinschaft Sankt Andreas und Cantus P (aus Puchheim) unter Leitung von Astrid Sachs und der Musikverein Sankt Andreas.

„Zum Lob Gottes und zur Stärkung der Gemeinschaft“ feiere man diesen Festgottesdienst, so Pater Binoy, und das bei äußerst „gnädigen Temperaturen“ wie Pfarrer Krusche anmerkte und bei wunderbarer Stimmung, wie Dekan Weigl ergänzte. Domkapitular Förster verlas eingangs eine Grußbotschaft von Kardinal Marx.

In seiner eindringlichen und – hoffentlich- zum Nachdenken anregenden Predigt über das Bibelwort „Suchet der Stadt Bestes“ (Jeremias 29,7) fand der evangelische Dekan Christian Weigl einen ganz aktuellen Bezug für eine ebenso zeitlose wie zeitgemäße Interpretation, die 100prozentig auf das schöne Fest, aber ebenso auf das globale wie lokale Miteinander

zutrifft. Sein durchaus emotionaler Appell an jeden Einzelnen lautete, das gesamte Wohl der Gemeinschaft in den Blick zu nehmen und damit „das Verbindende höher als manches Einzelinteresse zu stellen.“ Das Wohl eines Ortes könne nicht über Egoismus erreicht werden. Hier liege, so Weigl, auch die große Gefahr einer Spaltung der Gesellschaft, dass man beim Eintreten für die eigenen Belange, Meinungen und Interessen das Gemeinsame vergisst. Dabei aber halte das Gemeinsame durchaus den Unterschied aus. Es gelte sehr wohl bei der Suche für das Beste der Gemeinde um Konsens und Kompromisse zu ringen, zu streiten, Probleme zu diskutieren und Auseinandersetzungen zu führen, um das gemeinsame Wohl zu finden: „Wir selbst haben etwas davon, wenn wir uns um das Wohl dieses Ortes bemühen.“ Denn: das was Eching ausmacht, sind „Wir – Sie, die Sie hier leben. Es liegt an uns, das liebens- und lebenswerte Eching zu verkörpern, ganz einfach deshalb, weil wir es doch sind, die gerne ein liebens- und lebenswertes Zuhause haben wollen.“

Weigl schloss mit den Worten: „Suchet mit Gottes Hilfe der Stadt Bestes“: „Das klingt doch gut für die nächsten 1.250 Jahre.“ ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

Mehr Fotos online unter:
www.echinger-echo.de



Kinderkunst: Die Preisverleihung für die von Echinger Schülern geschaffenen Bilder unter dem Motto „Mein Eching“ fand vor großer Kulisse statt



VdK: Infos über den Sozialverband und bunter, runder Spaß für die Kinder war beim Stand des VdK geboten



Die Leistungs-Turnerinnen des SCE bei ihrem beschwingten Auftritt mit bunten Bändern

Rund und bunt

Der Gemeindekindergarten Sternschnuppe feiert 50. Geburtstag

Es war ein wirklich tolles Jubiläumsfest am 1. Juli im liebevoll dekorierten Garten, das anlässlich des 50. Geburtstages der Gemeindekindergarten Sternschnuppe gemeinsam auf die Beine gestellt wurde! Da waren sich die kleinen und großen Mitglieder der Kindergartenfamilie völlig einig.

Bei ihrer Begrüßung der zahlreichen Festgäste, darunter als Ehrengast die langjährige ehemalige Leiterin Heidi Wimbauer, konnte Leiterin Simone Schmidt einige imposante Zahlen über ein halbes Jahrhundert Kindergarten Geschichte präsentieren: Geschätzt

1500 Kinder seien in den letzten 50 Jahren hier betreut worden, hatte sie errechnet. Damit hat -theoretisch- jedes 10. Echinger Kind hier seine Kindergartenjahre verbracht. Und dies traf dann auch für einige der anwesenden Eltern zu. Der 1973 in Betrieb genommene Gemeindekindergarten, der seit 30 Jahren den schönen Namen Sternschnuppe trägt, wurde 1999 erweitert und generalsaniert und bietet Platz für vier Gruppen mit insgesamt 100 Kindern.

In den vergangenen Wochen hatten sich die Mädchen und Buben in den vier Kita-Gruppen zusammen mit ihren

Erzieherinnen intensiv auf den Geburtstag vorbereitet und steuerten mit Liedern und Tänzen zum kurzweiligen Unterhaltungsprogramm bei. Vorgeführt wurde unter anderem ein wunderhübsch anzuschauer Blumentanz und ein getanzter Rap. Dessen Text passte hundertprozentig für das Miteinander im Kleinen und Großen und ganz gewiss auch für den schönen Festnachmittag: „Meine Freunde sind auch deine Freunde, das Beste auf der Welt ist, wenn man teilt. Die Welt dreht sich viel bunter wenn man Freunde hat.“

Anschließend bedienten sich alle am großen Buffet, es wurde

geratscht, gespielt und das Beisammensein genossen. Die Eltern schenkten dem Kindergarten Kindersitzbänke und ein Holzherz als Erinnerung an die 50-Jahr-Feier. Die Erzieherinnen bekamen Blümchen überreicht, „als kleiner Ausdruck des Dankes, der ihrer hingebungsvollen täglichen Arbeit gebührt“ so der Elternbeirat.

Und eine regenbogenbunte Überraschung gab es noch zum Schluss, als ein Seifenblasenkünstler riesige Seifenblasen durch den Garten schweben ließ (siehe Foto). ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.



**MALERMEISTER FRANK HILDEBRANDT**

- Farb- und Design-Beratung
- Altbau-Sanierung
- Innenraum-Gestaltung: Malen, Lackieren, Tapezieren
- Treppenhaus-Gestaltung
- Bodenlege-Techniken
- Renovierungen sämtlicher Art
- Altbau-Sanierungen
- Fassaden-Gestaltungen uvm.



Malermeister Frank Hildebrandt
Amselweg 1d · 85386 Eching/Dietersheim
Tel. 089. 319 11 13 · Mobil: 0173. 98 58 88 7
Fax: 089. 319 57 90 · maler-hildebrandt@t-online.de
www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

**Werkzeug- und
Maschinen
Verleih
GmbH**

Bockhorni
Wilhelmstraße 13
85399 Hallbergmoos
www.bockhorni-verleih.de
Telefon 0811-1090 · Fax 35 55
Baumaschinen und Gartengeräte

Über- regional werben!

Schalten Sie Ihre Anzeige
in unseren Ortszeitungen.

- Verteilung an alle Haushalte
- Auslage in vielen Geschäften und im Rathaus
- Veröffentlichung auch online
- Leser aus Ihrer direkten Umgebung
- Hohe Beachtung durch die persönliche Berichterstattung aus dem Ort
- Onlinewerbung möglich!

Attraktive Anzeigenpreise

Rabattstaffeln · Kombinationsnachlässe

Gestaltung Ihrer Anzeige im Preis inklusive!

Belegexemplare und Mediadaten erwünscht?



IKOS VERLAG

Theresienstr. 73 · 85399 Hallbergmoos

Telefon 0811 5554593-0

info@ikos-verlag.de · www.ikos-verlag.de

Hallbergmoos
Flughafen München

Neufahrn

Oberding

Eching

Haar

Vater-
stetten

Grasbrunn

Herrsching

Putzbrunn



Große Oper kostenlos, eindrucksvoll und Open-Air Verdis „La Traviata“ im Echinger Theatergarten

Das Projekt „Musik auf Rädern“ der Internationalen Stiftung zur Förderung von Kultur und Zivilisation hat am schönen Sommerabend des 7. Juli große Oper „Open Air“ nach Echting gebracht. Im vollbesetzten Theatergarten nutzten viele Besucher das kostenlose Kulturangebot der Gemeinde – und genossen damit einen Vorgeschmack auf das bevorstehende prallgefüllte Jubiläumswochenende zum 1250-jährigen Gemeindegeburtstag.

Erstklassige Instrumentalisten und Gesangssolisten führten Verdis bekannte Oper „La Traviata“ in einer vom Umfang und Personal komprimierten Fassung vor, die ihrem Anspruch, authentisch „Oper für Jedermann“ zu sein, voll gerecht wurde. Dank der großartigen Ensembleleistung des „Liliput“-Orchesters mit vier Streichern plus Akkordeon und drei Gesangssolisten unter Gesamtleitung von Musikdirektor Johannes Erkes war die Aufführung sowohl für anwesende Opernfans als auch für die weniger opernaffinen Besucher ein Genuss – und ein Gewinn. Maßgeblich dazu beigetragen hat Erkes als personalisierter Opernführer. Seine ebenso informative wie kurzweilig und mit einer feinen Prise Humor angereicherte Moderation führte zum besseren Verständnis von Inhalt, Hintergründen und Musik von Verdis

Meisterwerk. Dessen Handlung beruht auf dem Bestseller „Die Cameliendame“ von Alexandre Dumas. Bei seiner von Giuseppe Verdi selbst dirigierten Uraufführung in Venedigs „Teatro La Fencie“ war „La Traviata“ 1853 ein absoluter Flop – und entwickelte sich zu einer der meistgespielten Opern der Welt.

In dieser hervorragend gestalteten minimalistischen Inszenierung der tragischen und Standesschranken überwindenden Liebesgeschichte gibt es, abweichend vom Original, keine einzige Nebenfigur und lediglich drei (anstelle der fünf) Hauptrollen mit der todkranken Edelkurtisane Violetta (Alessia Broch als LaTraviata – übersetzt die vom Weg abgekommene - Sopran), ihrem Geliebten Alfredo (Daniel Schliewa - Tenor) und dessen dünnleibigen und intrigantem Vater Germont (Guilio Alvise Casello – Bariton). Vom fröhlichen Trinklied bis zum verzweifelten Klagelied trifft beim kongenialen Zusammenspiel von Orchester und Gesangssolisten jeder gefühlvolle Ton. Ein Übriges tut auch noch die italienische Sprache, die emotionale Wirkung und südländisches Flair und Temperament entfaltet. So war beim helllauf begeisterten Publikum unter anderem zu hören: „Auf Italienisch klingt das alles viel Romantischer“. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

Besondere Mischung zum 40-jährigen Bestehen: Ein beschwingter Abend mit der Echinger Bigband & Comedian Willy Astor

Es war schon ein besonderer Mix, den das 16-köpfige Ensemble der Echinger Bigband zum 40jährigen Jubiläum im Bürgerhaus servierte. Als „special guest“ gab sich beim gut besuchten Konzert der bekannte Wort-Akrobat Willy Astor die Ehre.

Über vier Jahrzehnte hat die unter dem Namen „Echinger Bigband“ über die Ortsgrenzen hinaus bekannte Formation ambitionierter Vollblutmusiker viele Stammgäste unter den Fans und Freunden authentischer Jazz-Musik gewonnen. Und so gab es am Montag, 3. Juli, ein Wiedersehen und vor allen Dingen Wiederhören mit vielen alten Bekannten auf der Bühne: angefangen bei Gründungsmitglied Lionel Roche, dem „französischen“ Urgestein an der E-Gitarre und ehemaligem Lehrer der Echinger Musikschule, über den „Bandleader“,

Saxophonist, Klarinetrist und „Sounddesigner“ Ullrich in Personalunion, der der Echinger Bigband seit 30 Jahren die Treue hält bis zum renommierten Jazz-Pianisten Thilo Wagner am Flügel.

Das gebotene Repertoire, das durchgängig durch solistische Improvisationen in allen Registern bestach, war geprägt von allerlei Reminiszenzen an die unsterblichen Swing- und Jazz-Legenden wie Bennie Goodman, Glenn Miller und Count Basie, deren Evergreens schon das eine oder andere Mal im Bürgerhaus zu hören waren wie beispielsweise Millers „American Patrol“ oder Goodmans „Stomping at the Savoy“. Zu den musikalischen Highlights in der 40-jährigen Bigband-Historie zählten die beiden Konzerte mit dem ewig jungen Hugo Strasser 2008 und 2015 (gestorben 93-jährig im März

2016). Mit den beiden Stücken Danny Boy und Misty wurde an den unvergessenen Musikkollegen und Freund erinnert. Dem erst kürzlich im April 2023 verstorbenen Dusky Goykovich gewidmet war sein Song, „A night in Tunesia“. Mit dem darin eingebetteten sechsminütigen Percussion-Solo, bei dem Werner Schmitt seine Schlagstöcke wirbeln ließ, mal laut, aber auch leise, wurde das Publikum mit einem „nachhalltügen“ Hallo-Wach in die Pause getrommelt.

Auch in Programmhälfte zwei wurde deutlich, dass dem bayrischen Comedian Willy Astor keine zwischenmenschliche Gefühlslage fremd oder heilig ist. Er singt, reimt und klampft über den Urlaub mit Kindern (Mir ist soo langweilig) inszeniert sich selbst als reiselustig, bei Urlauben etwa auf die Eskapaden oder die

Spirituosen: Letzteres eigentlich eine Schnapsidee. Ein Lied komponiert er auch schon mal in Moll – genauer in Paracetamol. Nicht fehlen durfte die von Astor komponierte Bayern-Hymne „Stern des Südens“ und sein melancholisch-leidenschaftliches Instrumentalstück Mosche Mosche.

Wie es sich am guten Schluss beim Bigband-Konzert eingespielt hat, wurde das bestens unterhaltene Publikum mit zwei bekannten Zugaben, nämlich mit sattem und nuanciertem Sound von „In the Mood“ und dem gefühlvollen -Evergreen „Moonlight Serenade“ beide (Glenn Miller) stimmungsvoll in den Abend entlassen. Und auch die Zugabe zur Zugabe durfte nicht fehlen – da hatten die Musiker „zufällig“ noch ein Count-Basie Stück in petto,...

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.





Kollektive Freude über die Finanzspritze des katholischen Frauenbundes herrschte bei den Empfängern, auf dem Foto von links: Frauenbund-Sprecherin Helga Ebenhöf, Sabine Steiger (EKP), Stefanie Fiegl (Kindergarten Löwenzahn Dietersheim), Anna Wutz (Kindergarten Sonnenblume Günzenhausen), Annette Clauß (Integrativ-Kindergarten „Bunte Arche“), Simone Schmidt (KiTa Sternschnuppe), Elisabeth Edel (Gemeindehort an der Heidestraße), Ines Schwertner-Dorner (Hort Sonnenschein), Mona Bopp und Susanne Graßl (Haus für Kinder Sankt Andreas), Julia Wenk (Haus für Kinder Wunderland), Edith Buntrock (Tagesmütterprojekt Kind im Fokus e.V.), Svenja Gruse (Johanniter Hort und Krippe Dietersheim), Tina Schmied und Tanja Sandrock (KiTa Regenbogen).

„Kinder sind unsere Zukunft“

Katholischer Frauenbund spendet 5.000 Euro an ein rundes Dutzend Echinger Betreuungseinrichtungen

Eine Bücherkiste, neue Materialien fürs Forscherhäuschen oder Spieleparadies, Schaumstoffwürfel für die Turnhalle oder Outdoor-Möbel und Spielgeräte, dies und einiges mehr kann nun für Echings Kinder im Alter von null bis sechs Jahren in insgesamt 12 Betreuungseinrichtungen der Gemeinde angeschafft werden. Diese tollen Sachen im Gesamtwert von 5.000 Euro, die definitiv viel Freude machen werden, verdankt Echings Nachwuchs dem caritativen Engagement des katholischen Frauenbundes. Das tatkräftige Team von „Motor“ und Sprecherin Helga Ebenhöf hat mit großem ehrenamtlichem Einsatz diese imposante Gesamtsumme beim

Benefizweiberfasching und bei sehr ergiebigen Osterbasar-Verkäufen erwirtschaftet. „Wir helfen, wo wir können“, so Ebenhöf: „Kinder sind unsere Zukunft.“

Im Anschluss an den monatlichen Gottesdienst fand beim gemeinsamen Juli-Frühstück am Dienstag, 3. Juli, im Pfarrheim die persönliche Geldübergabe statt. Eine solche hat sich als gut geeignet erwiesen, um den Mitgliedern des Frauenbundes zu zeigen, was konkret mit ihrer finanziellen beziehungsweise tatkräftigen Hilfe alles geleistet werden kann.

Eine Summe von je 300 Euro gingen an den Hort in der Heidestraße und den Hort

Sonnenschein, ebenso wie an die evangelische Kindertagesstätte Regenbogen sowie die drei gemeindlichen KiTas Sternschnuppe in Eching, Löwenzahn in Dietersheim und Sonnenblume in Günzenhausen und das Eltern-Kind-Programm in der katholischen Pfarrei. Mit jeweils 600 Euro bedacht wurden die Integrative Kindertagesstätte „Bunte Arche“ (Lebenshilfe), das Haus für Kinder Sankt Andreas, das Haus für Kinder Wunderland sowie Krippe und Hort in Dietersheim (letztere unter Trägerschaft der Johanniter). Gerne gaben die anwesenden Empfängerinnen Auskunft darüber, was mit der Spende alles „bewegt“ werden soll und drücken

ihrerseits mit individuellen Geschenken wie einer Medaille, einem Kuchen, diversen Einladungen und einem selbstgestalteten Plakat und persönlichen Worten ihren von Herzen kommenden Dank aus.

Bei dieser Gelegenheit informierte Ebenhöf über ein weiteres Projekt, dem sich der Frauenbund intensiv widmen möchte: Dem Nähen von speziell geformten Herzkissen für Brustkrebspatientinnen, die sowohl als Seelentröster für die Erkrankten, als auch zur Linderung von Narbenschmerzen oder Lymphschwellungen zum Einsatz kommen sollen. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

3.8. - 6.8. – Mittwoch

Brass Wiesn Festival

12 Uhr | Garchinger Straße, Eching

ADFC-KV-Freising – www.adfc-freising.de

ADFC – Unternehmungen außerhalb der Radlsaison

Die Radlsaison des ADFC ist beendet; wir wollen uns in der Wintersaison monatlich zu einem gemütlichen Beisammensein und munteren Erfahrungsaustausch über den Radverkehr treffen.

Feierabendtouren 2023 (ohne Anmeldung, kostenfrei)

Eching: jeden Donnerstag, **Treffpunkt: 18 Uhr** im Bürgerhaus Eching

Neufahrn: jeden Dienstag, **Treffpunkt: 18 Uhr** im VHS Pavillon Neufahrn

Die Feierabendtouren führen ca. 2 Std. in die nähere Umgebung, mit anschließender Einkehrmöglichkeit. Teilnahme ist generell kostenlos.

02.08. - Mittwoch | 09.00 Uhr

30 Isarbrücken von Wolfratshausen bis Mintraching (70km)

Bei den über 1000 Brücken die es in München gibt, werden wir die wichtigsten 30 Brücken, die über die Isar führen, anfahren und besichtigen.

Treffpunkt: S-Bahnhof Neufahrn, Bahnhofstraße 56, Neufahrn

05.08. - Samstag | 09.30 Uhr

Ausflug zum Fröttmaninger Berg (62km)

Wir fahren von Freising auf dem Isarradweg zum Fröttmaninger Berg. Dort erwartet uns eine wunderschöne Aussicht und ein spannender Bericht zur dortigen Gegend.

Treffpunkt: Park & Ride, Luitpoldstraße, Freising

06.08. - Sonntag | 08.30 Uhr

Holledau - Hopfen und Hügel

Auf unserer Tour folgen wir dem Ammer-Amper-Radweg bis Tünzhausen. Dann geht's über das hügelige Hopfengebiet nach Egg zur Einkehr. Nach den allerschönsten Ausblicken über die Holledau, kommen wir über den Weltwald wieder nach Hause.

Treffpunkt: Haupteingang Bürgerhaus Eching

Stammtisch des Sozialverbands VdK, Ortsverband Eching

Immer jeden dritten Donnerstag im Monat (außer Dezember), jeweils um 15.00 Uhr, im ASZ-Cafe Central in Eching, Bahnhofstr. 4

Treffen der Anonymen Alkoholiker

Montags 19-21 Uhr | Evang. Kirche, Danziger Str. 6, Eching

Rollstuhlgerecht, rauchfrei; Kontakt: Hans 0175/4003436

Brass Wiesn Festival mit Jan Delay & Disko No. 1

Chieming, im Mai 2023: Das größte Blasmusikfestival Bayerns steht in den Startlöchern. Vom 3. bis 6. August wird die Brass Wiesn 2023 am Echingener See bei München stattfinden und tausende Besucher:innen anlocken. Geboten wird eine einmalige Mischung aus traditioneller Volksmusik, modernen Klängen und einer zünftig-bayerischen Atmosphäre. Nun steht fest: Der diesjährige Headliner am Freitag ist kein Geringerer als Jan Delay!

Mehr Informationen unter:

www.brasswiesn.de

www.facebook.com/brasswiesn

www.instagram.com/brasswiesn



REDDY® KÜCHEN

Neufahrn

25% RABATT
05.07.23 - 20.08.23
*Gültig bei allen frei geplanten Einbauküchen im Aktionszeitraum bis 20.08.2023. Nur bei Neuaufrufen.

DESIGN TAGE

DIE WELT Service-Champions
im erlebten Kundenservice
REDDY Küchen
Im Vergleich:
Über 4.500 Unternehmen bundesweit erfragend
4000 Güter | 1400 Güter | 1400 Güter
www.service-champions.de
ServiceValue GmbH | 10/2022
Verantwortlich für Kundenbefragung und Auszeichnung ist die ServiceValue GmbH

+ SPÜLMASCHINE GESCHENKT

REDDY® KÜCHEN Neufahrn
Ludwig Erhard Str. 14 · 85375 Neufahrn
08165 / 90 55 7-0 · neufahrn@reddy.de · www.neufahrn.reddy.de

IN DER KÜCHE ALLES **REDDY®**

ASZ- Begegnungsstätte

Alten Service Zentrum Eching | Bahnhofstr. 4 | 85386 Eching
Tel. 089 3271420 | E-Mail: info@asz-eching.de | *mit Anmeldung
Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Infos im ASZ

Anmeldungen für Veranstaltungen / nähere Infos im ASZ

Das Veranstaltungsprogramm liegt aus im ASZ/MGH, wird aber auch gern zugesandt, beziehungsweise verteilt.

Helfer*innen gesucht!

Das Alten Service Zentrum/Mehrgenerationenhaus Eching sucht laufend Menschen im Rahmen einer gemeinnützigen Tätigkeit für die Betreuung und Hilfe bei Älteren daheim. Sie erhalten 12 € pro Stunde im Rahmen der steuerfreien Aufwandsentschädigung. Bei Interesse oder für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Alten Service Zentrum/Mehrgenerationenhaus.

Haben Sie Fragen zum Thema Pflegeversicherung? Oder benötigen Sie Unterstützung bei Einträgen?

Während unseren Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung bieten wir kostenlose Beratung rund um das Thema Pflegeversicherung und die Betreuung von demenzkranken Menschen für Betroffene, Angehörige oder Ratsuchende. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin. Wir helfen Ihnen gerne weiter! Tel. 089-327142-0 oder info@asz-eching.de.

• Mittwoch, 02.08., 09.09., 16.08., 23.08., 30.08., 06.09

1. Gruppe 8:30 - 10:00 Uhr, oder 2. Gruppe 10:00 - 11:00 Uhr, eilnahme kostenlos, TP: ASZ-Saal, **Neues Bewegungsangebot „Trittsicher durchs Leben“**: Ein Bewegungskurs, der Kraft und Balance gezielt und effektiv trainiert. An sechs 90-minütigen Terminen schulen erfahrene Kursleitungen die Teilnehmer. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Aufrechte Körperhaltung, bessere Muskelkraft sowie sicheres Stehen und Gehen motivieren alle Beteiligten. Zudem macht das Üben in der Gruppe großen Spaß und fördert die Geselligkeit. „Wer regelmäßig übt, ganz gezielt bestimmte Muskelpartien stärkt und Gleichgewicht und Koordination schult, stürzt weniger, und wenn doch, sind die Verletzungsfolgen meist nicht so gravierend“, sagt Prof. Dr. Clemens Becker, Chefarzt der Geriatrie am RBK. Das Angebot wurde vom Deutschen LandFrauenverband (dlv), dem Robert-Bosch-Krankenhaus in Stuttgart (RBK), dem Deutschen Turner-Bund (DTB) und der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SV-LFG) initiiert und basiert auf den neuesten, wissenschaftlichen Erkenntnissen. Mit Anmeldung (für alle Termine pro Gruppe).

• **Donnerstag, 03.08.**, 9:00 Uhr, 8,50 € (mit eigener Fahrkarte 2,50 €), TP: Bhf. Richtung München, **Wanderung durch die Maisinger Schlucht zum Maisinger See**: Ca. 12,5 km, 4. Std. Gehzeit. Sie fahren mit der S-Bahn nach Starnberg. Von dort aus wandern Sie durch die Maisinger Schlucht bis zum Maisinger See. Mittagseinkehr ca. 12:30 Uhr. Für den Rückweg nach Starnberg nehmen wir den Weg auf der anderen Seite der Schlucht. Die Tour endet ca. um 17:00 Uhr in Eching. Begleitung: Familie Steigerwald. Mit Anmeldung.

• **Freitag, 04.08.**, 10:00 - 12:00 Uhr, Eintritt frei, **Umgang mit digitalen Medien, Mediensprechstunde**: Sie haben Fragen zu Fernsehen, Radio, CD- und DVD-Player, Festnetz und Mobiltelefon, Internet, PC, Notebook oder Tablet? Wenn Sie uns vorher informieren, um was es bei Ihrer Frage geht, erhöhen Sie die Chance, dass wir Ihre Fragen beantworten können. Mit Anmeldung.

• **Samstag, 05.08.**, 13:00 Uhr, Eintritt frei, **Spinn- und Handarbeitstreffen**: Wir wollen uns in einer geselligen Runde zum Spinnen und Handarbeiten treffen. Alle, die am Handarbeiten Freude haben, sind herzlich eingeladen, sich zu uns zu gesellen, nett zu plaudern und vielleicht einen Kaffee in angenehmer Runde zu genießen. Informationen bei Frau Salle, Tel. 0170/7768232. Ohne Anmeldung.

• **Dienstag, 08.08.**, 10:00 Uhr, Eintritt frei, **Offener Näh- und Handarbeitstreff für Jung und Alt**: Mit Ruth Bause und Uta Patzelt (Hardanger- Technik). Hier wird gehäkelt, gestrickt und genäht. Ohne Anmeldung.

• **Mittwoch, 09.08.**, 14.30 Uhr, Eintritt frei, TP: ASZ-Saal, **Konzert „Wir machen Musik“**: Hören Sie beschwingte Melodien aus Operetten, deutschen Filmen der 30er Jahre, „American Evergreens“ und Gospelliedern. Die ehemalige professionellen Opersängerin Janet Hardy und Miriam Wagner singen für Sie und spielen Klavier. Mit Anmeldung.

• **Donnerstag, 10.08.**, 8:00 Uhr, 12,50 € (Fahrt mit Kleinbussen), TP: ASZ-Saal, **Die längere Wanderung, Wanderung „Beuerberg“ (Gemeinde Eurasberg)**: Länge 12,5 km, Steigung 160Hm. Wanderung vom Kloster Beuerberg zur Loissachsleife, über Gut Waltersteig und Unterherrshausen am Loissachkanal entlang zurück nach Beuerberg, dort Einkehr im Gasthof „Zur Mühle“ gegen 12:30 Uhr. Rückkehr ca. 15:00 Uhr. Begleitung: Sieglinde Heinz. Einkehr am Tourende. Mit Anmeldung.

• **Montag, 14.08.**, 16:00 – 18:00 Uhr, Echinger Kreativzirkel, **Arbeiten mit Textilien und Wolle**: Ohne Anmeldung.

• **Montag, 14.08.**, 14:30 Uhr, 1,50 € (Film), TP: ASZ-Saal, **Dokumentarfilm „Tagebuch einer Biene“**: Der Film erzählt ausführlich und sehr anschaulich über das Leben einer Biene. Beeindruckende Nah- und Zeitlupenaufnahmen ziehen Sie Dabei in den Bann. Dauer: 90. Minuten. Mit Anmeldung.

• **Donnerstag, 17.08.**, 10:00 Uhr, 2,50 €, TP: ASZ- Kastanieneingang, **Die lange Radtour „Ostpark über St. Michael“**: ca. 60 – 70 km. Einkehr geplant. Mit Begleitung. Mit Anmeldung.

• **Freitag, 18.08.**, 10:00 – 11:30 Uhr, Eintritt frei, **Lesekreis: Für alle, die gerne Bücher lesen und darüber sprechen wollen**. Mit Frau Siebert und Frau Edlinger. Bei Interesse melden Sie sich im ASZ/MGH.

• **Freitag, 18.08.**, 19:30 Uhr, Eintritt frei, **Film- Club „Cinema Paradiso“**: Monatliche Filme mit Bernd Becker-Gebhard in gemütlicher Runde. Film entnehmen Sie den Aushängen. Mit Anmeldung.

• **Samstag, 19.08.**, 14:00 – 16:00 Uhr, Eintritt frei, Repratur- Café, **Reparieren satt Wegwerfen**: Ist das Motto des Reparatur-Cafés. Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht werden und vor Ort repariert werden. Mit Anmeldung.

• **Dienstag, 22.08.**, 12:00 Uhr, 8,50 € (inkl. Wasser und Kaffee), TP: ASZ-Stüberl, **Echinger kochen für Echinger**: Sabine Krämer und Klaus-Dieter Walter kochen ein leckeres Menü. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

• **Donnerstag, 24.08.**, 8:00 Uhr, 29 € (Fahrt, Führung), TP: ASZ-Eingang, **der bequeme Ausflug, Besichtigung Garmisch mit Olympiastadion und Berggasthof „Almhütte“ auf dem Kramerplateau**: Am Vormittag erhalten Sie eine Führung im Ort Garmisch mit seinem schönen Kulturpark, im Anschluss begleiten Sie die Gästeführer im Bus zur nahegelegenen Olympiastadion. Im Ort geht es nach der Führung zum Mittagessen ins „Olympiastadion“. Zum Kramerplateau fahren Sie nach dem Mittagessen, dort können Sie etwas spazieren gehen auf dem Kramerplateauweg (gut begehbar, ebenerdig) oder einfach den Blick auf Garmisch genießen und im Berggasthof „Almhütten“, auch Windbeutelalm genannt, zum Kaffeetrinken einkehren. Ankunft in Eching ca. 18:30 Uhr. Begleitung: Barbara Hammrich. Mit Anmeldung.

• **Mittwoch, 30.08.**, 15:00, Uhr, Eintritt frei, **ASZ- Bewohner-Stammtisch: Bewirtung**: Café Central. Ohne Anmeldung.

• **Donnerstag, 31.08.**, 13:00 Uhr, 17 € (MVV, Führung, Eintritt, mit eigener Fahrkarte 11€), TP: Bhf. Richtung München, **Führung „Bienen“ im Botanischen Garten München**: Wussten Sie, dass es mehr als 78 Bienenarten im Botanischen Garten gibt? Sie erfahren in der Führung etwas über die verschiedenen Arten wie sie erkennbar sind. Führung: Frau Dr. Kurbasik. Begleitung Julia König. Mit Anmeldung.

Heideflächenverein Münchener Norden e.V.

HeideHaus | Admiralbogen 77 | U6-Bahnstation Fröttmaning | München
089 46223273 | heidehaus@heideflaecheverein.de |
www.heideflaecheverein.de/service/termine.php
Di. u. Do. 14 – 18 Uhr | So. 13 – 17 Uhr | An Feiertagen geschlossen.

Heideabenteuer in den Sommerferien:

Montag, 07.08. – Freitag 11.08. | 8:00 - 17:00 Uhr

Ferienbetreuung für Kinder von 6 bis 11 Jahren

Ort/Treffpunkt: HeideHaus, ÖPNV: U6 Haltestelle Fröttmaning,
ca. 3 Minuten Fußweg

Kosten: Kinder 175.00 € / 5% Geschwisterrabatt
bei gleichzeitiger Anmeldung

Hinweis: **Anmeldung erforderlich bis 15.07.23:**
heidehaus@heideflaecheverein.de
oder 089/46 223 273

Sonntag, 10.09. | 14:00 – 15:30 Uhr

Schau dich um... Führung durch das Umweltbildungsgelände

Ort/Treffpunkt: HeideHaus, ÖPNV: U6 Haltestelle Fröttmaning,
ca. 3 Minuten Fußweg

Kosten: Erwachsene 99 €

Hinweis: **Anmeldung nicht erforderlich**

Montag, 07.08. – Freitag 11.08. | 8:00 - 17:00 Uhr

Pfui Spinne? Familiennachmittag mit Naturführung

Ort/Treffpunkt: HeideHaus, ÖPNV: U6 Haltestelle Fröttmaning,
ca. 3 Minuten Fußweg

Kosten: Erwachsene 8.00 €, Kinder 2.00 €

Hinweis: **Anmeldung erforderlich:**
VHS im Norden des Landkreises München

Sonntag, 24.09. | 14:30 – 16:30 Uhr

Entdecke die Mikrowelt – Blick durch das Binokular an der Umweltstation

Ort/Treffpunkt: HeideHaus, ÖPNV: U6 Haltestelle Fröttmaning,
ca. 3 Minuten Fußweg

Kosten: Erwachsene 99 €

Hinweis: **Anmeldung nicht erforderlich**
Teilnahme kostenfrei – Spenden erbeten.

AKTUELLE BERICHTE

und weitere Fotos finden Sie auch unter
www.echinger-echo.de

 Find us on facebook!

OBERMAIER Nutzfahrzeuge-Service

KFZ-Meisterbetrieb • IVECO Vertragswerkstatt

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Büro/Teamassistent (w/m/d)
in Teilzeit
für 2 Tage/Woche

Sie unterstützen unser Team in der Annahme,
Bearbeitung und Abwicklung von Kundenaufträgen
und diverser Bürotätigkeiten und sind darüber hinaus
auch telefonischer Ansprechpartner.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen
Bewerbungsunterlagen per Post oder auch per E-Mail.

OBERMAIER Nutzfahrzeuge-Service GmbH
IVECO-Vertragswerkstatt
Dieselstr. 33 a · 85386 Eching · Tel. 08165 95720
info@obermaier-nutzfahrzeuge.de

Familienbetrieb
seit 1988!

Wir sind
24h
für Sie
persönlich
da!

Abfluss-Service WITZMANN

- Rohr-, Kanal, Dachrinnenreinigung
- Hebeanlagenreinigung
- TV-Kanal-Untersuchung
- Wurzelentfernung
- Tag + Nacht

089/317 44 88



ECHINGER
ECHO

ANZEIGEN
in Ihrem individuellen Design

Gestaltung
im Preis
inklusive!

Belegexemplare und Mediadata erwünscht?
0811 55545930 | info@echinger-echo.de | www.echinger-echo.de

Jetzt Beratungstermin auf asmo.de sichern!



Unsere Studios finden Sie in Neufahrn bei Freising, Landshut-Nord, Ingolstadt-Süd, München-Freiham, Unterhaching und Raubling-Pfraundorf bei Rosenheim
Aktuelle Infos, Aktionen und Terminvereinbarung auf www.asmo.de

ASMO KÜCHEN
Seit 1974 Ihr Spezialist für Einbauküchen in Bayern



Gemeindebücherei Eching

Danziger Str. 5 b | 85386 Eching | 089 3194618 | buecherei@eching.de |
Mo, Fr 15-18 Uhr | Di 18-20 Uhr | Mi 10-13 u. 15-18 Uhr | Do 10-12 u. 17-19 Uhr
Jeden ersten Sonntag im Monat von 11-12 Uhr
Onleihe 24h über LEO-Süd bei www.eching.de/buecherei

Sonntagsausleihe im August und September:

6.8. sowie 3.9.2023 jeweils von 11 – 12 Uhr

Auf geht's: Sommerleseclub in der Bücherei – sei dabei!

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Bücherei Eching am bayernweiten Sommerferienleseclub. Angemeldete Kinder der 1. bis 6. Klasse können vom 26.07. bis 11.09. aktuelle, neu angeschaffte Bücher und Hörbücher ausleihen und bewerten. Auch bei verschiedenen Challenges kann man teilnehmen und Stempel im persönlichen Sommerjournal sammeln. In einer Abschlussveranstaltung, die am Mittwoch, 27. September um 18 Uhr stattfindet, werden die Gewinner toller Preise ausgelost und Urkunden an die fleißigen Leser verteilt. Weitere Infos zu Anmeldung und Teilnahme in der Bücherei und auf unserer Homepage!

Ferienangebot: Basteln mit aussortierten Büchern

Alle interessierten Kinder sind am 29. August zwischen 14 und 16 Uhr herzlich eingeladen, in der Bücherei Neues aus alten Büchern zu basteln und zu gestalten. Kinder, die beim Sommerleseclub angemeldet sind, bekommen dafür auch einen Stempel in ihrem Sommerjournal! Wir freuen uns auf dich!

Weltkindertag im Freizeitgelände – Flohmarktangebot der Bücherei

Die Bücherei ist mit einem großen Flohmarktangebot beim Weltkindertag am 17.9. im Freizeitgelände vertreten. Wir bieten eine große Auswahl an Romanen, Sachbüchern, CDs, DVDs, Spielen für Erwachsene und Kinder. Schauen Sie gerne ab 14 Uhr vorbei!

Volkshochschule Eching e.V.

Roßbergerstr. 8 | 85386 Eching | Tel. 089 3191815 | Fax 089 31971 113
office@vhs-ea.de | www.vhs-ea.de | Montag - Freitag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Einmal Prinzessin oder Prinz! In Schloss Schleißheim

Samstag, 05.08. | 15:45 – 17:15 Uhr

Einmal Prinzessin oder Prinz sein in einem richtigen Schloss! Eine Hofdame wird die Hoheiten und ihr Gefolge empfangen. Die Gäste erhalten einen kleinen Lehrgang in feinem Benehmen und erfahren, wie man sich früher die Zähne putzte. Wir lernen dabei die wunderschönen Räume in Schloss Schleißheim kennen und erfahren wie es war, eine richtige Prinzessin zu sein. Schließlich wird es richtig spannend: Wir werden jeden einzelnen kleinen Gast, der das möchte, nach der Mode früherer Zeiten kleiden: Ein Reifrock, ein Mieder, ein wallender Rock, gepudertes Haar und Parfüm oder ein wunderbarer Anzug verwandeln die Kinder in Prinzessin oder Prinz. Kulturgeschichte des Weihrauchs und der Räucherstoffe

Exkursion: Der KZ-Friedhof auf dem Leitenberg

Samstag, 05.08. | 14:00 – 16:00 Uhr

Auf dem Leitenberg befinden sich die Gräber von etwa 7400 Toten des Konzentrationslagers Dachau, die dort in den letzten Kriegsmonaten und kurz nach der Befreiung angelegt wurden. Nach einem internationalen Skandal um die Vernachlässigung der

Gräber entstand 1949 ein KZ-Ehrenfriedhof. Die Führung vor Ort geht auf die letzten Kriegsmonate im Lager und die Erinnerungsgeschichte des Ortes von 1949 bis heute ein.

Themenführung:

Spanische Häftlinge im Konzentrationslager Dachau

Samstag, 26.08. | 14:00 – 16:00 Uhr

Etwa 700 Häftlinge spanischer Herkunft waren im KZ Dachau inhaftiert. Die meisten von diesen überwiegend männlichen politischen Häftlingen wurden 1939 durch die Niederlage der Republikaner im Spanischen Bürgerkrieg ins Exil gedrängt und kamen ab 1944 aus französischen Internierungslagern und Gefängnissen nach Dachau.

Der Rundgang befasst sich mit ihren Erfahrungen, ihren Solidaritäts- und Überlebensstrategien und ihren Beziehungen zu anderen Häftlingsgruppen. Eingegangen wird auch auf die Situation der Häftlinge nach der Befreiung des KZ.

Musikschule Eching

Untere Hauptstr. 14 | 85386 Eching | 089 3192031
Büro: Mo: 17:15-18:15 Uhr | Di/ Mi: 15-16 Uhr | Do: 16-18 Uhr | Fr: 9-11 Uhr
musikschule@eching.de | www.musikschule-eching.de

* Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching

Wir haben noch Plätze frei:

Neue Ballettkurse für Kinder ab September 2023

Kinder lieben Bewegung! Diese natürliche Bewegungsfreude und Lust am Tanzen zu bewahren, auszubauen und zu formen, ist das Ziel des Tanzunterrichts für Kinder und Teenies. Unsere Ballettgruppen freuen sich noch über begeisterte Nachwuchstänzer*innen. Wir bieten professionellen Ballettunterricht in drei Altersgruppen an. Der Einstieg ab September ist noch möglich. Anmeldung über www.musikschule-eching.de

Kurszeiten: Mittwoch Nachmittag

16:15 – 17:00 Uhr Kindergartenkinder (ab 3-4 Jahren)

17:00 – 18:00 Uhr Kinder ab 6 Jahren

18:00 – 19:00 Uhr Kinder ab 8 Jahren

Chorzeiten:

Oranger Chor	Montag	15:15 - 15:45 Uhr
Roter Chor	Montag	15:45 - 16:30 Uhr
Weißer Chor	Montag	16:30 - 17:15 Uhr
Grüner Chor	Mittwoch	17:30 - 18:30 Uhr
Singing Teens	Mittwoch	18:30 - 19:30 Uhr
Cantus EHO	Donnerstag	19:00 - 21:00 Uhr

Wir gehen ab August in die **Sommerpause** und freuen uns, unsere alten und neuen Schüler*innen im September begrüßen zu dürfen.

Das Team der Musikschule Eching wünscht schöne Ferien und bedankt sich bei allen für die gute Zusammenarbeit.

Basar für Kinderbekleidung im September

Der Basar für Textilien und Schuhe findet im Bürgerhaus Eching statt:

Verkauf: Samstag, den 23.09.2023 von 10:00 – 12:00 Uhr

Annahme: Freitag, den 22.09.2023 von 10:00 – 12:30 Uhr, 14:00 – 17:00 Uhr

Rückgabe: Samstag, den 23.09.2023 von 16:00 – 16:30 Uhr

Bitte benutzen Sie ausschließlich die Online-Annahme. Sie können die Abgabelisten unter www.nbh-eching.de herunterladen und ausgefüllt per E-Mail bis 19.09.2023 an basar@nbh-eching.de senden.

Pro Kunde können 2 Listen mit jeweils 20 Teilen abgegeben werden. Beachten Sie hierzu die Annahmebedingungen auf unserer Homepage. Die Annahme der Ware erfolgt am Freitag, den 22.09.2023 ausschließlich in einer von dem Verkäufer zur Verfügung gestellten Klapbox.

Bitte beachten Sie, dass wir nur saubere, modische Herbst- und Winterbekleidung für Babys, Kinder und Umstandskleidung annehmen können. Wichtig ist uns bei der Durchführung der Basare, dass durch die Weitergabe von Kleidung Ökologie und Nachhaltigkeit gefördert und durch häufiges Waschen die Schadstoffe in den Kleidungsstücken reduziert werden und damit gesünder sind! Sie helfen durch den Kauf beim Basar der Umwelt.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage: www.nbh-eching.de.



BEAT BEITL

Save the date
Samstag, den 9. September 2023
Einlass: 18.00 Uhr
Beginn: 19.00 Uhr

Ort/Veranstalter
Bibi's Restaurant
Heidestr. 29, 85386 Eching

**LIVE ON STAGE
EINTRITT FREI**

Auf geht's zum Echinger Waaghäusfest

Im Rahmen des Gemeindejubiläums lädt der Burschenverein Eching in Zusammenarbeit mit den Waaghäusfreunden und den Echinger Landfrauen am **19.08.2023** alle Bürgerinnen und Bürger aus nah und fern zum traditionellen „Waaghäusfest“ in der Waagstraße in Eching ein. Ab 13:00 Uhr wird zum Mittagessen mit Schweinsbraten und anderen kulinarischen Köstlichkeiten eingeladen. Für Speis und Trank ist bis in die späten Abendstunden bestens gesorgt. Auch in diesem Jahr verwöhnen Sie die Landfrauen mit Kaffee und Kuchen und allerlei andern süßen Leckereien. Ist der Magen gefüllt, sorgt unsere Burschenbar für Kurzweil. Zudem können sich die Gäste an einer Ausstellung alter Gerätschaften und Oldtimerbulldogs, sowie einer Bildergalerie zum Thema „1250 Jahre Eching“ erfreuen. Für gute Stimmung und musikalische Unterhaltung sorgt die Blaskapelle „Indersdorfer Musikanten“. Wir hoffen, dass Petrus uns ein schönes Wetter beschert, und freuen uns Sie willkommen zu heißen.



Burschenverein Eching

Waaghäus Fest

19.08.2023
Beginn 13:00 Uhr in der
Waagstraße

Ausstellung alter
Gerätschaften
Barbetrieb

Für Verpflegung ist bestens gesorgt!
Es spielt die Blaskapelle
Indersdorfer Musikanten

www.burschenverein-eching.de



Jeden Freitag, Samstag und vor Feiertagen
ab 22 Uhr geöffnet!

Freitag und Samstag
Cocktail-Happy-Hour bis 0 Uhr
fast alle Cocktails nur € 5,90

nachtcafe
dein club

www.nachtcafe-freising.de

AUS DEM RATHAUS

GEMEINDE ECHING

Bürgerplatz 1 · 85386 Eching

Telefon: 089 319000-0

Telefax: 089 319000-80

E-Mail: gemeinde@eching.de

Internet: www.eching.de

BÜRGERBÜRO

Tel.: 089 319000-0

Fax: 089 319000-1099

E-Mail: buergerbuero@eching.de

Öffnungszeiten

für Rathaus und Bürgerbüro:

Montag 08.00 – 12.00 Uhr

Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr

15:00 – 18:00 Uhr

Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Barrierefreier Zugang: Nordseite

Bitte beachten Sie:

Aufgrund des aktuellen Infektionsgeschehens ist beim Besuch des Echinger Rathauses während der o.a. Öffnungszeiten zur Zeit keine Terminvereinbarung erforderlich; ausgenommen davon bleibt der Standesamtsbereich. Aktuell besteht beim Betreten des Rathauses keine FFP2-Masken-Pflicht.

WERTSTOFFHOF ECHING

Dietersheimer Straße 17

85386 Eching

Telefon: 089 319 000-7401

Öffnungszeiten

Montag geschlossen

Dienstag 15:00 – 18:30 Uhr

Mittwoch 15:00 – 18:30 Uhr

Donnerstag geschlossen

Freitag 13:00 – 18:30 Uhr

Samstag 09:00 – 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen. Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen werden auf freiwilliger Basis weiterhin empfohlen, insbesondere die Wahrung des Mindestabstands und das Tragen medizinischer Gesichtsmasken.

Problemmüllsammlungen 2023

Nächster Termin in Eching:

Di., 14.02.2023

im Wertstoffhof von 13 - 15 Uhr

1250 Jahre alt und lebendig! Eching feierte ein tolles Fest!

Liebe Echinger

Unsere 1250-Jahrfeier Mitte Juli erfreute sich eines großen Besucheransturms bei bestem Wetter. Am Freitagnachmittag gestaltete die Familienmusik Servi einen unterhaltsamen Auftakt bevor drei Bands unserer Musikschule den Bürgerplatz zum Tanzen brachten. Danach heizte der Echinger Florian Wenz alias DJ Spacig im Bürgerhaus bis 3 Uhr nachts ein. Der Familientag am Samstag wurde gestaltet von vielen örtlichen Vereinen, abends tanzten wir zu den Klängen von Café del Mundo und DelaDap und erneut bis 3 Uhr nachts zu DJ Tobyy im Bürgerhaus. Am Sonntag trafen sich alle Vereine zu einem Weißwurstfrühstück mit anschließendem ökumenischem Festgottesdienst auf dem Bürgerplatz. Der Festumzug marschierte mittags durch Eching, endete auf dem Bürgerplatz mit Einlagen der teilnehmenden Vereine und anschließenden Festreden.

Im Rahmen unseres Gemeindejubiläums durfte ich nach einstimmigem Beschluss des Gemeinderats folgende Ehrungen vergeben:

Die Ehrenbürgerwürde wurde verliehen an:

Frau Dr. Sybille Schmidtchen | Herrn Hans Graßl | Herrn Günter Lammel

Mit der Bürgermedaille wurden folgende Personen ausgezeichnet:

Frau Gertrud Wucherpennig | Herr Konrad Hirtenreiter
Herr Winfried Matschke | Herr Wolfgang Nagl | Herr Klaus Widhopf

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen bedanken, die zum Gelingen dieses großartigen Festes beigetragen haben! Ein herzlicher Dank gilt unseren Vereinen und Organisationen, besonders dem Musikverein St. Andreas für die musikalische Gestaltung des Festsonntags und die von Rik Peperkamp eigens komponierte Hymne „Ehingas“ sowie dem Burschenverein Eching für die Organisation des Festumzugs und die Getränkeversorgung an diesem heißen Sommerwochenende. Bedanken möchte ich mich auch bei den örtlichen Gastronomen für die leckeren Speisen sowie der Veranstaltungstechnik und Security für den reibungslosen Ablauf. Respekt und Anerkennung gilt meinen an diesem Fest beteiligten Kolleginnen und Kollegen aus der Gemeinde, allen voran dem Organisationsteam um unsere Kulturreferentin Frau Ulla Grabow und unserem fleißigen Gemeindebauhof, der einen Großteil des Auf- und Abbaus gestemmt hat. Getreu unserem Festmotto war es ein Fest von Echingern für Echinger!

Auch nach unserer 1250-Jahrfeier wird in Eching weiter gefeiert: Von 3. Bis 6. August findet im Dr.-Enßlin-Park die Brass Wiesn statt und am 19. August das traditionelle Waaghäusl-Fest in der Waagstraße. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien erholsame Sommerferien!



Ihr Sebastian Thaler

Sebastian Thaler
Erster Bürgermeister

Bekanntmachung

Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen

Die Gemeinde Eching hat eine Neufassung der Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen erlassen.

Die oben genannte Satzung tritt eine Woche nach ihrer Bekanntmachung in Kraft und liegt ab dem 26.07.2023 für die Dauer ihrer Gültigkeit im Rathaus der Gemeinde Eching, Bürgerplatz 1, 85386 Eching, Raum I.24, 1. Obergeschoss zur Einsichtnahme aus.

Unterstützung gesucht: Klimabeirat Eching sucht Marketingtalente

Der Klimabeirat Eching ruft Marketingexpert:innen dazu auf, ihr Know-how ehrenamtlich einzusetzen. Das Ziel: Das Bewusstsein für Klima-/Umweltschutz und Nachhaltigkeit in unserer Gemeinde zu stärken. Gesucht werden engagierte Personen, die ihr Talent im Texten, beim Aufbau und Betreiben einer Social-Media-Präsenz sowie bei der Gestaltung von Flyern und Plakaten einbringen möchten.

Ihre Aufgaben umfassen:

1. Verfassen überzeugender Texte, um die Botschaften des Klimabeirats wirkungsvoll zu kommunizieren.
2. Aufbau einer starken Präsenz in den sozialen Medien, um die Reichweite unserer umweltfreundlichen Initiativen zu maximieren.
3. Kreative Gestaltung von Flyern und Plakaten, um über Klimaschutzveranstaltungen und -maßnahmen zu informieren.

Gemeinsam können wir Eching zu einer Vorreitergemeinde in Sachen Klimaschutz machen. Wenn Sie Interesse haben, den Klimabeirat Eching im Bereich Marketing zu unterstützen oder weitere Informationen benötigen, kontaktieren Sie Philippe Buschmann per E-Mail unter kontakt@klimabeirat-eching.de

Ihre wertvolle Unterstützung trägt dazu bei, positive Veränderungen anzustoßen und den Umweltschutz voranzubringen.

ECHINGER
ECHO
ANZEIGEN
in Ihrem individuellen Design

Wir beraten Sie gerne
0811 55545930 | info@echinger-echo.de
www.echinger-echo.de

Meister oder Geselle (m/w/d)
- **Raumausstatter**
- **Parkettleger und Bodenleger**

Allrounder (m/w/d)

Du willst mehr verdienen? Gerne auch einen Firmenwagen? Dir ist deine Work-Life-Balance und viel Freizeit wichtig? Stell dir bei uns dein Gehalt individuell zusammen.
»**Rampf Personal Pay**« machts möglich.

Bewirb dich jetzt! Mehr Infos hier >>>

Mehr Job.
Mehr Geld.
Mehr Zeit.

Bei Rampf.



Raumausstattung Rampf

Rampf Raumausstattung GmbH
Theresienstr. 37a
85399 Hallbergmoos
Tel.: 0811-3656
www.raumausstattung-rampf.de

Für unser Fachgeschäft für Stoffe & Kurzwaren in München-Waldtrudering suchen wir Sie als

Fachverkäufer (m/w/d) in Voll-/Teilzeit für unsere Abteilung Bekleidungsstoffe & Kurzwaren

Als festverwurzeltes Familienunternehmen stehen wir seit über 50 Jahren mit unserem gesamten Team für Werte wie Fairness, Solidarität, und Kundenorientierung.
Diesen Erfolg verdanken wir dem hohen Engagement unserer Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. Die hohe Identifikation mit unserem Unternehmen, sowie ein offenes und positives Betriebsklima, getragen von gegenseitigem Respekt, bilden die Grundlage unserer Zusammenarbeit.

Was wir erwarten:

Berufserfahrung in vergleichbarer Position
Branchen- und Sortimentskenntnisse
Gespür für Kundenbedürfnisse
Kreativität und Gefühl für Modetrends
Ausgeprägte Kunden- und Serviceorientierung
Teamfähigkeit und Belastbarkeit

Interessiert?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

Stoff-Haus Waldtrudering e. K., Herrn R. Gres
Wasserburger Land Str. 203, 81827 München
oder per E-Mail an: kontakt@stoff-haus.com



Stoff-Haus Waldtrudering eK

81827 München - Waldtrudering
Wasserburger Landstr. 203 (Ecke Häherweg)
Tel. 089 4306407 · kontakt@stoff-haus.com · www.stoff-haus.com
Mo.-Fr. 9.00-12.30 u. 14.00-18.30, Sa. 9.00-13.00 Uhr

Berichte aus der Sitzung des Finanz- und Hauptausschusses vom 11. Juli 2023 von Ulrike Wilms

++ Einführung von offenem Ganztagsbetrieb für die Mittelschule beschlossen ++ Gebühren für Friedhöfe neu kalkuliert ++

Einführung von offenem Ganztagsbetrieb für die Mittelschule beschlossen

Der Bedarf an Ganztagsklassen für die Klassen der Grund- und Mittelschule sind aktuell einem starken Wandel unterzogen, mit geänderten Vorzeichen einer stetig wachsenden Nachfrage für den Grundschulbereich, insbesondere für Schulanfänger, und einem abnehmenden Interesse in den Klassen fünf aufwärts.

Derzeit werden in der Grund- und Mittelschule Danziger Straße je eine Ganztagsklasse pro Jahrgangsstufe im Grundschulbereich und eine Ganztagsklasse im Mittelschulbereich unterrichtet. Die Betreuung erfolgt über Personal der VHS, welches über die Gemeinde Eching angestellt ist, sowie Honorarkräften des Fördervereins der Musikschule Eching e. V. Hierfür erhält der Förderverein der Musikschule Eching e. V. einen freiwilligen Zuschuss in Höhe von 12.000,00 € jährlich.

Nach Auskunft von Schulleiterin Barbara Müller besteht für das kommende Schuljahr 2023/2024 aufgrund der Vielzahl von Anmeldungen innerhalb der ersten Jahrgangsstufe die Möglichkeit, für Schulanfänger eine weitere gebundene Ganztagsklasse einzurichten. Sie hat hierzu im März 2023 mit Zustimmung der Gemeinde bei der Regierung einen entsprechenden Antrag gestellt. Die Genehmigung durch die Regierung steht noch aus. Im Mittelschulbereich soll dagegen aufgrund der nur geringen Anmeldezahlen von 22 Schülern für die Klassenstufe 5-7 vom gebundenen auf den offenen Ganztags gewechselt werden. Der Grund: die Voraussetzung für einen gebundenen Ganztagsbetrieb besteht darin, dass die Eltern eine Wahlmöglichkeit zwischen normalem Schulbesuch und dem Ganztagsunterricht haben müssen, wozu es mindestens zwei Parallelklassen pro Jahrgangsstufe bedarf. Diese Forderung ist wegen geringer Schülerzahlen nicht mehr aufrecht zu erhalten. Als Träger der offenen Nachmittagsbetreuung mit freien Wahlangeboten im kreativen, sportlichen und musischen Bereich ist die Johanniter-Unfallhilfe vorgesehen, die in Dietersheim und Eching bereits je eine KiTa einschließlich Krippe und Hort betreibt. Das Mittagessen soll unverändert in der Schulmensa eingenommen werden. Der Hauptausschuss des Gemeinderats hat diese an den Bedarf ausgerichtete Neuerung einstimmig gebilligt und wird das erwartete Defizit von rund 18.000 Euro übernehmen.

Gebühren für Friedhöfe neu kalkuliert

Unter Zugzwang stand die Gemeinde Eching hinsichtlich einer Anpassung ihrer Friedhofsgebühren an gesetzliche Vorgaben. Beim Aufwand vorgeschrieben wäre eine 100prozentige Kostendeckung. Zuletzt hatten allerdings die erhobenen Gebühren ab 2017 nur zwischen 29 und 49 Prozent betragen, was vom Kommunalen Prüfungsverband gerügt wurde und eine Überarbeitung zwingend erforderlich machte.

Mit Hilfe einer externen Firma wurde deshalb eine Neukalkulation in Angriff genommen. Nach Diskussion der Ergebnisse im Hauptausschuss definiert nun ein einstimmiger Beschluss einen 70prozentigen Deckungsgrad als angemessen. Dieser wird von der Verwaltung ebenso in die neue Friedhofsgebührensatzung aufgenommen wie der dreiprozentige kalkulatorische Zins für den Zeitraum bis 2026. Dabei zur Anwendung kommt ein so genanntes grabartidentisches Kostenmodell, das im Gegensatz zum grabartspezifischen Modell unabhängig von der Größe und Belegungsmöglichkeit der Gräber nur in Abhängigkeit von der jeweiligen Nutzungsdauer angewendet wird. Als Konsequenz werden Urnengräber gegenüber den herkömmlichen Erdgräbern deutlich teurer: So erhöhen sich beispielsweise die jährlichen Kosten für einen Platz in der Urnenwand am Südfriedhof von bislang 62 auf knapp 106 Euro, in einer Urnenstelle von 72 auf 82 Euro und für ein Urnenerdgrab von 49 auf 61 Euro. Günstiger fallen dafür in Zukunft die Kosten für Doppelgräber aus, die am Südfriedhof von 95 auf 83 Euro, in allen anderen Friedhöfen im Gemeindegebiet von 89 auf 81 Euro sinken. Bei den Einzelgräbern auf allen Friedhöfen steigen die Gebühren 42 auf 57 Euro. Neu ist auch, dass künftig 30 Prozent der jeweiligen Grabkosten als Anteil für Grünanlagen eingestuft und folglich abgezogen werden. Damit wird dem Park- und Erholungscharakter der begrünten Friedhöfe für die Allgemeinheit Rechnung getragen, für den man nicht die Grabeigner zur Kasse bitten möchte.

Nächste Gemeinderatssitzung:

Di. 26.09.2023, 19 Uhr

Alten Service Zentrum (Saal im Erdgeschoss)



Der Schulchor unter Leitung von Astrid Sachs in Aktion



Blumen und Wunsch-Sterne für Chorleiterin Astrid Sachs von ihren „Musical-Stars“

Abwechslungsreiches Stiftungskonzert mit musikalischer Reise durchs Weltall

„Musizieren statt Konsumieren“ heißt ein von der Internationalen Stiftung für Kultur und Zivilisation ins Leben gerufenes Projekt, an dem auch die Echinger Mittelschule in Kooperation mit der Musikschule teilnimmt. Aushängeschild für dieses Musikzentrum ist der eigens gegründete Schulchor unter Leitung von Astrid Sachs, der immer einmal wieder die Öffentlichkeit an den schönen Ergebnissen seines musikalischen Schaffens teilhaben lässt.

Zum Abschluss dieses Schuljahres fand am 18. Juli ein stimmungsvolles und vielstimmiges Stiftungskonzert im Manfred Bernt-Saal der Musikschule statt. Die Zusammensetzung stellte einen schönen Dreiklang aus professionellen

Beiträgen dreier Stiftungsmusiker mit Musikdirektor Johannes Erkes, jungen Instrumentalsolisten und last but not least, dem Schulchor dar, der von Michael Sachs, dem Ehemann der Chorleiterin, am Klavier begleitet wurde.

„Musik ist was Tolles“ sagte Schulleiterin Barbara Müller bei der Begrüßung. Dass ihre Behauptung stimmt, machte das Konzert auf vielfältige Weise hör- sicht- und spürbar.

Unter den Konzertgäste, überwiegend den Eltern der Mitwirkenden, befand sich auch Echings neue Ehrenbürgerin Sybille Schmidtchen, die als Vorsitzende des Kulturforums und des Musikschulfördervereins maßgeblich dazu beigetragen hat, dass das Musikzentrum ins Leben

gerufen werden konnte. Das Publikum zeigte sich – verständlicherweise – vor allem auch vom sicheren und fröhlichen, aber auch sehr konzentrierten Auftritt des Chor-Ensembles einschließlich eigener Moderation und mutiger Soli beeindruckt. Einmal pro Woche kommt der von Astrid Sachs geleitete Chor aus Schülern der fünften und sechsten Jahrgangsstufe zusammen, freiwillig und am Nachmittag. Dass bereits nach so kurzer Zeit eine solch hörenswerte Gesangsdarbietung vorgestellt werden kann, bühnenreif, ausdrucksstark und von synchroner Bewegung begleitet, lässt sich eindeutig auf intensives Üben in Kombination mit Freude an der Musik zurückführen – und auf eine engagierte Musikpädagogin...

Ein Übriges tut sicher die geeignete Musikauswahl. Und so kam ein veritables Musical namens „UFO - kein Wunsch ist schnuppe“ auf die Bühne. „Können Sternschnuppen Wünsch erfüllen?“ Diese Frage wird in der in einer fantasievollen Weltraumszenerie angesiedelten Musical-Handlung eindeutig mit Ja beantwortet. Die schwungvollen Songs auf dieser Reise durchs Weltall vermitteln die Botschaft, dass man fest an seine Wünsche, Ziele und das Glück glauben soll – und etwas dafür tun muss.

Zum Schluss gab es tosenden Applaus für die „Stars“ auf der Bühne, die ihrerseits für ihre Chorleiterin ein ganzes Plakat voller Wunsch-Sterne gebastelt hatten. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

Echinger Echo nicht im Briefkasten?

Liebe Leserinnen und Leser,

falls Sie ein Werbeverbotsschild am Briefkasten kleben haben, dürfen wir leider unsere kostenlose Ortszeitung nicht einwerfen. Wenn Sie aber trotzdem das Echinger Echo haben möchten, können Sie einen der folgenden Abschnitte ausschneiden und mittels eines Klebefilmstreifen an Ihrem Briefkasten anbringen.

ECHINGER ECHO - ja bitte!

ECHINGER ECHO erwünscht!

**ECHINGER ECHO
bitte einwerfen**

Falls das Echinger Echo dennoch nicht in Ihrem Briefkasten ist, informieren Sie uns bitte unter info@echinger-echo.de oder 0811 555 459 30



auch online!
www.echinger-echo.de



Die drei neuen Ehrenbürger (von links nach rechts) Hans Grassl, Sybille Schmidtchen und Günter Lammel bei ihrer Auszeichnung durch Bürgermeister Sebastian Thaler (rechts)

„Ausgezeichnete“ Gemeindebürger: Drei neue Ehrenbürger und fünf Träger der Bürgermedaille

Die insgesamt acht Ehrungen, die Bürgermeister Sebastian Thaler am Festsonntag, 16. Juli vor großer Kulisse vornehmen durfte, stellten im perfekten Rahmen des mit viel bürgerschaftlichem Engagement gestalteten Gründungsfestes durchaus auch eine exemplarische Würdigung des Ehrenamtes dar. Nach pandemiegedingter „Ehrungspause“ wurden Sybille Schmidtchen, Hans Grassl und Günter Lammel nach einstimmigem Beschluss des Gemeinderates die Ehrenbürgerwürde verliehen. Gleichzeitig erhielten Gertrud Wucherpennig, Klaus Widhopf, Konrad Hirtenreiter, Wolfgang Nagl und Winfried Matschke die Echinger Bürgermedaille.

Den meisten Echingern ist Sybille Schmidtchen entweder als ehemalige Lehrerin an der Schule an der Danziger Straße oder langjährige SPD-Gemeinderätin (1996-2020) bekannt. Mit ihrer ebenso charmanten wie durchsetzungsstarken Art

hat Schmidtchen vieles initiiert, wie unter anderem eine Schülerfirma und ein Patenprojekt. Thaler würdigte Schmidtchen für ihre vielfältigen Verdienste, nicht zuletzt für ihr bereits 35 Jahre währendes Engagement als Vorsitzende des Musikschulfördervereins und ab 2013 als Vorsitzende des Kulturforums. Stets eine Stütze bei den vielfältigen Aktivitäten sei ihr stets ihr im August 2022 verstorbener Mann gewesen, sagte Schmidtchen. Sie versicherte, sich auch jetzt nicht auf den Lorbeeren der Ehrenbürgerwürde ausruhen zu wollen: „Ich habe da schon noch einige Ideen!“

In seinem Heimatdorf verwurzelt ist Ehrenbürger Hans Grassl. (Vorne) mit dabei war (und ist) er in den Ortsvereinen, beispielsweise bei der Neugründung des Schützenvereins und als Gründungsmitglied des Maibaumvereins. Vor allem hat er 18 Jahre als Vorsitzender des SV Dietersheim dessen Geschicke maßgeblich

geleitet und den Neubau des Sportheims, später der Halle vorangetrieben. Auch im Gemeinderat, dem Hans Grassl 30 Jahre (1990-2020) für die FW angehörte, war er mit Leib und Seele Dietersheimer. Kommunalpolitisch trat er stets für die Belange „seiner“ Ortsgemeinschaft ein, etwa bei der Entwicklung eines Radwegkonzepts und einer größtmöglichen Verträglichkeit des Klärwerks Marienhof. Grassl widmete seine Ehrenbürgerschaft zwei wichtigen Frauen in seinem Leben, seiner Mutter und seiner Ehefrau.

Aus aktuellem Anlass bedankte sich Echings Thaler beim neuen Ehrenbürger Günter Lammel, für seine wertvolle Mitwirkung im Vorbereitungsteam für das Gemeindejubiläum. Lobend hervor hob der Bürgermeister vor allem Lammels vielfältigen Tätigkeiten „für die lokale Geschichtsarbeit“. Dazu zählte von 2005-2022 seine Arbeit als Archivpfleger. Parallel dazu hat er - bis zum heutigen

Tag - gemeinsam mit Klaus Widhopf und Konrad Hirtenreiter die Betreuung des Echinger Heimatmuseums übernommen. Als katholisches Gemeindemitglied und bei einem halben Dutzend Ortsvereinen brachte bez. bringt sich Lammel ebenfalls ein. Bei der FFW zeichnete er 33 Jahre für die Schriftführung verantwortlich. Einen legendären Ruf hat er sich dort ebenso wie im Musikverein als scharfsinnig-humorvoller Fastenprediger erworben.

In gleicher Weise haben sich die zukünftigen Träger der Bürgermedaille große Verdienste in der Gemeinde erworben.

Das Engagement von Gertrud Wucherpennig umfasst ihren Einsatz als Gemeinderätin (2008-2020), langjährige evangelische Kirchenvorsteherin und seit 2015 als Vorsitzende des ASZ-Trägervereins „Älter werden in Eching“ ebenso wie bei der ersten großen Flüchtlingswelle bei der Gründung des Helferkreises „Asyl“.

Auf 40 Jahre Ehrenamt bringt es Wolfgang Nagl. Vor allem hat er sich als Schatzmeister für seinen TSV verdient gemacht und als Fachmann in Sachen Finanzen ab 2010 ganz wesentlich zur Solidität des damals hoch verschuldeten Vereins beigetragen. So konnten auch größere Investitionen bei der Sanierung des Sportheims geschultert werden. Als Initiator und langjähriger Vorstand der Tennisabteilung des SCE (1973-1998) hat Winfried Matschke maßgeblich die positive Entwicklung der Tennisportanlage und auch die schwierige Zeit nach dem Brand der Tennishalle bis zum Wiederaufbau begleitet. „Als Strippenzieher im Hintergrund“ bezeichnet ihn sein Vereinskamerad Sebastian Thaler - auch nach 50 Jahren.

Der im ungarischen Maisch geborene Konrad Hirtenreiter und der Echinger Landwirt



Mit der Bürgermedaille ausgezeichnet wurden (von links nach rechts): Winfried Matschke, Konrad Hirtenreiter, Klaus Widhopf und Wolfgang Nagl; es fehlt Gertrud Wucherpennig.

Klaus Widhopf teilen sich seit über 20 Jahren ihr ehrenamtliches Arbeitsgebiet mit Günter Lammel. Sie betreuen, mit unterschiedlichen Schwerpunkten, das inoffizielle Heimatmuseum unter der Schulturnhalle, nicht erst seit ihrer offiziellen Amtsübernahme 2006. Widhopf trägt maßgeblich an der Sammlung und dem Aufbau

der bäuerlichen Gerätschaften bei. Als gebürtiger Donaueschinger ist das Spezialgebiet von Hirtenreiter die 2001 von Hans Volk ins Leben gerufene Maischer Heimatecke. Beide agieren als Geschichts- und Heimatkundelehrer für die Drittklässler und während der Öffnungszeiten als „Museumsführer“. Den feierlichen und

klangvollen Abschluss der Ehrazeremonie bildete die vom Musikverein Sankt Andreas unter Stabführung von Rick Peperkamp gespielte Echinger Hymne aus dem eigens vom Dirigenten für das Jubiläum komponierten Werk „Ehingas“. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.



ECHINGER ECHO
Anzeigen in Ihrem individuellen Design!

Belegexemplare und Mediadaten erwünscht?

0811 55545930 | info@echinger-echo.de | www.echinger-echo.de

JETZT BEWERBEN!

BOCK
Bad | Heizung | Elektro

BOCK auf Karriere?

Wir suchen dich!

Bei uns warten spannende Herausforderungen auf Dich! Du bist

Projektleiter / Techniker / Meister (m/w/d)

**Kundendiensttechniker -
Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)**

Wir bauen gerade unsere neue, moderne Firmenzentrale, wo Du Dich perfekt einbringen und mit uns mitwachsen kannst. Gute Bezahlung, angenehmes Betriebsklima, ein familienfreundlicher Arbeitsplatz und gute Weiterbildungsmöglichkeiten warten auf Dich.

BOCK auf Zukunft? Mach dich schlau und bewirb dich jetzt:
Sabrina Bock, s.rock@ich-hab-bock.de, Tel.: 08165-6479-0

www.ich-hab-bock.de/Karriere

**MIT UNS
ZUKUNFT
GESTALTEN**



Die besten Momente
sind persönlich.

Alfred Bock GmbH
Bahnhofstrasse 26
86375 Neufahrn



Bezeichnenderweise wurden an der Imma-Mack-Realschule nicht nur vier Schüler für ihre Super-Zeugnisnoten ausgezeichnet, sondern auch exemplarisch drei Schulabgänger, die sich durch besonderes Engagement hervorgetan hatten, nämlich von links Priscilla Nyarko, Enoch Adjale und Julian Müller, es folgen die Jahrgangsbesten mit Spitzenreiterin Larissa Schreiber (10c- 1,25), Havin Bal (10c – 1,3), Vanessa Keller (10c –1,33) und Philipp Kürzinger (10b – 1,33)

Realschulabsolvia 2023 stehen viele Wege offen Die Schulfamilie der Imma-Mack-Realschule feiert stimmungsvollen Schulabschluss

Geschafft! 79 junge Erwachsene konnten sich bei einer stil- und schwungvollen Abschlussfeier am Freitag, 21. Juli, in der voll besetzten Aula der Imma-Mack-Realschule zum erfolgreichen Ende ihrer Schulzeit gratulieren lassen. Von Musikbeiträgen des Schulchores, gleich zu Beginn hieß es bezeichnenderweise „Viva La Vida“ (= Lebe das Leben - von Coldplay) und Klaviersoli umrahmt, wurde den Absolventen der 10. Klassen von Frank Fahrner (10a), Ilona Seeger (10B), Veronika Weger (10C) und Susanne Jantschek (10d) nacheinander die Zeugnisse der Mittleren Reife überreicht. Diese bezeichnete Bürgermeister Sebastian Thaler als einen wichtigen „Schlüssel“ ins Erwachsenenleben, in dem „viele Wege

offenstehen“ (Zitat Schulleiter Gerd Neubert).

Von den Festrednern wurde dir Absolvia mit einem ganzen Bündel guter Wünsche, Ratschläge und auch Apelle bedacht. Den Anfang machte stellvertretender Landrat Robert Wäger. Er zeigte sich überzeugt, dass die Schüler eine hervorragende Basis haben und viel mitnehmen können, neben dem Wissen und den Schulnoten auch Mut, Toleranz und Zivilcourage. Seine klare Zusicherung lautete: „Wir brauchen euch überall!“ Und eine kurze „Handlungsanweisung“ für die jungen Erwachsenen hatte er auch parat: „Freuen Sie sich auf Ihr Leben, halten Sie ihre Herzen offen, Kämpfen Sie für ihre Ideen, aber nicht mit den Ellenbogen und ohne andere wegzuschubsen.“

Elternbeiratsvorsitzende Andrea Dannhauser war es ein Anliegen, den Stellenwert der Noten zu relativieren, denn: „Bestanden ist Bestanden“. Ihre Empfehlung an den Entlassjahrgang für diesen besonderen Moment: „Feiert euch selbst!“

„Ich klatsche für euch“ bekundete Schulleiter Gerd Neubert seinen Respekt für die erzielten Leistungen anno 2023: Die (ehemaligen) Zehntklässler hätten „Gas gegeben“ und vielfach Noten deutlich verbessert. Als Jahrgangsbeste ausgezeichnet wurde ein Quartett mit Vanessa Keller (10c), Philipp Kürzinger (10b), beide 1,33, Havin Bal (10c – 1,3) und Spitzenreiterin Larissa Schreiber (10c – 1,25).

Aber nicht nur die Leistung, sprich besonders gute Schulnoten, wurden gewürdigt, sondern auch besonderes Engagement und soziale Kompetenz für und innerhalb der Schulgemeinschaft, exemplarisch bei Julian Müller, Enoch Adjale und Priscilla Nyarko. Die beiden letztgenannten sprachen auch die Dankesworte an Lehrer und Eltern und formulierten zuversichtliche Abschiedsworte im Namen des diesjährigen Entlassjahrgangs: „Wir können alles erreichen und mit Mut und Motivation unsere Träume verwirklichen“ sagte Enoch. Einen schönen Leitgedanken für ihre Mitschüler fand abschließend Sprecherin Priscilla: „Möge jeder von uns weiterhin wie ein Stern strahlen“. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

Der Schulchor bereicherte musikalisch das Abschlussfest



Die Schulfamilie der Imma-Mack-Realschule und ihre Ehrengäste beim feierlichen Schulabschluss



Gauditurnier in Günzenhausen mit acht Mannschaften

Arminia Bierzelt erkämpft sich den 1. Platz im Turnier

2018 haben die Juniors of GOD zum ersten Mal das Fußballturnier in Günzenhausen durchgeführt. Das vormalig von den Günzenhausener Burschen organisierte und bekannte Gauditurnier ist nach wie vor offen für alle Teilnehmer. Gespielt wird egal ob jung oder alt und in bunt gemischten Teams. Verändert hat sich lediglich die Orientierung ausgehend von örtlichen Vereinsmannschaften, hin zu völlig wahlfrei gemischten Teams, immer bestehend aus vier Feldspielern plus Auswechselspieler und einem Torwart. Die Namensgebung einiger der acht Mannschaften, ist dabei durchaus spektakulär zu nennen. Gemeldet waren: SV Wacker Durchsaufen, Burschenverein, The Boys, Arminia Bierzelt, Hangover 69, Joga Bonito FC, die Aperoliker und FC Thalhausen. Hauptsächlich handelt es hierbei sich um Freundesgruppen, die sich aus der Leidenschaft zum Fußball bereits kannten und so teilweise schon eingespielte Teams waren. Bei Ihrer Ansprache zur Siegerehrung betonte Melani Kranz von den Juniors of GOD, dass die Jugendgruppe des Bürgerforums GOD begeistert war über die Instagram Meldungen von so vielen jungen Leuten aus der Umgebung, die einfach nur Spaß am Fußballspielen haben. Auf dem Günzenhausener Bolzplatz wurde dann am 2. Juli, in den jeweils 10-minütigen Spielen ernsthaft und immer fair gekämpft. Dafür sorgten die Spieler selbst und der als erfahrener Schiedsrichter eingesetzte Gerhard Beer, vom TSV Eching. Auch so einige Spielertrikots hatte der TSV-Vize als Leihgabe mitgebracht. In einem spannenden Endspiel konnten sich die

Arminia Bierzelt gegen die Hangover 69 mit einem 1:0 durch Finn Labedzki durchsetzen. Der SV Wacker Durchsaufen musste sich beim Spiel um Platz 3 mit einer „wackeren“ 0:3-Niederlage gegen den Burschenverein Günzenhausen geschlagen geben. Der FC Thalhausen überraschte am meisten im Turnier. Die deutlich jüngsten Teilnehmer schickten beim Spiel um Platz 5 die Aperoliker mit einem klaren Sieg nach Hause.

Dafür gab es Anerkennung und einen Sonderapplaus. Glückwunsch aber auch an die Aperoliker, die sich nach einem Elfmeterschießen gegen The Boys noch auf den 6. Platz retten konnten. The Boys unterlagen dann dem Joga Bonito FC mit 1:8 im Spiel um Platz 7. Obwohl in Unterzahl angetreten, haben sie sich trotzdem tapfer geschlagen. Die Joga Bonito FC waren heuer das Schlusslicht in der Turnierwertung, der Spaß

war dennoch auch für sie uneingeschränkt. Für die zahlreichen angereisten Fans und Zuschauer gab es eine bestens organisierte Verpflegung. Neben den Getränken konnte man auf Spendenbasis selbstgemachten Kuchen und leckere Semmeln mit frisch gegrillten Würsteln genießen. Das nächstjährige Turnier ist bereits eine ausgemachte Sache. ■

Für Sie berichtete Dieter Migge.



PERFEKT AUF SIE ABGESTIMMT DER MAZDA CX-5



Sofort verfügbare Lagerwagen.
Auch als Diesel-Version.



Elegantes Innen- und Außendesign gepaart mit herausragender Fahrdynamik: Der Mazda CX-5 ist der perfekte Begleiter für alle, die Praktikabilität schätzen und hohe Ansprüche in Sachen Stil haben.

6 JAHRE | MAZDA GARANTIE

Monatlich leasen ab
€ 199¹⁾

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus (WLTP): Kurzstrecke 8,0 l/100 km, Stadtrand 6,3 l/100 km, Landstraße 5,6 l/100 km, Autobahn 6,8 l/100 km, kombiniert 6,5 l/100 km.
CO₂-Emission kombiniert: 146 g/km.

1) Ein Privat-Leasing-Angebot (Kilometer-Leasing) der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach – für einen Mazda CX-5 Center-Line e-Skyactive G 165 (2.0 l Benziner) FWD, bei € 199 monatlicher Leasingrate, € 4.990,00 Leasing-Sonderzahlung, 48 Monaten Laufzeit und 10.000 km Laufleistung pro Jahr. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten.

Es gelten die Mazda Garantiebedingungen.

Beispielfoto eines Mazda CX-5, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes.



SEIT 47 JAHREN.
VON MENSCH ZU MENSCH.

Auto Saurer GmbH · Galgenbachweg 24 · 85375 Neufahrn · Tel. 08165 94875-0 · www.saurer.de · [f](https://www.facebook.com/saurer.de) [i](https://www.instagram.com/saurer.de) [@saurer.de](https://www.saurer.de)



Erinnerungs- und Klassenfoto in festlicher Garderobe – die 20 Entlass-Schüler der Mittelschule Eching feiern das Ende ihrer neunjährigen Schulzeit

Emotionaler Abschluss an der Mittelschule 20 Neuntklässler festlich ins Erwachsenenleben verabschiedet

Bei einer schönen Feier auf dem sonnigen Schulhof der Grund- und Mittelschule an der Danziger Straße wurde am Freitagmittag, 21. Juli, der diesjährige Entlassjahrgang in seinen neuen Lebensabschnitt verabschiedet. Für die 20 jungen Erwachsenen der 9a unter Leitung von Klassenlehrerin Stephanie Geil-Wopperer, die sich dem festlichen Anlass entsprechend richtig in Schale geworfen hatten, wurde sogar eigens ein roter Teppich auf dem Schulhof ausgerollt. Und natürlich durfte mit Sekt, Saft und Selters angestoßen werden auf dieses erreichte Etappenziel.

Als Ehrengast richtete Bürgermeister Sebastian Thaler seinen „gebündelten“ Glückwunsch an die Jugendlichen, ihre Eltern und die unterrichtenden Lehrer. Den erfolgreichen Schulabschluss bezeichnete er als Türöffner. 18 von 20 Entlass-Schülern konnten sogar den „Quali“ erlangen. Über die fünf besten Zeugnisse freuen durften sich Luis Kempter, Ejla Druzic und Salah Rashid (2,3), Emina Rakovic (1,9) und als Jahrgangsbeste Sumeja Cilas (1,3). Der Tag des Schulabschlusses könne man mit Freude und Stolz genießen, so Rektorin

Barbara Müller. Mit viel Ausdauer und Energie hätten die Jugendlichen manche Hindernisse überwunden und – fast – immer das Beste gegeben. Sie seien mit ihrer Lehrerin zu einem tollen Team zusammengewachsen. Müller zeigte sich überzeugt davon, dass alle neue Herausforderungen annehmen und auch meistern werden und wünschte viel Erfolg für das „Abenteuer Leben“

Auch die beiden Klassensprecher Fiona Canolli und Dickson Ndukwu erhielten das Wort. Im Namen der Mitschüler sprachen sie Eltern und neben den Lehrern auch Sekretariat, Hausmeister und Reinigungskräften ihren Dank

aus. Besonders schwer fiel der Abschied von ihrer engagierten Klassenlehrerin, die ebenso wie ihre Schüler bei den emotionalen Worte zu Tränen gerührt war: „Sie hat stets ein offenes Ohr für uns gehabt und immer an uns geglaubt“ sagten Fiona und Dickson: „Wir werden sie nie vergessen.“

Mit dem sprichwörtlichen lachenden und weinenden Auge wandte sich Geil-Wopperer dann an ihre Klasse. Nach der vorausgehenden Powerpoint-Präsentation ließ sie noch einmal Höhen und Tiefen der drei gemeinsamen Schuljahre Revue passieren – darunter natürlich auch die Erschwernisse

der Corona-Zeiten. Die Klasse habe stets durch- und zusammengehalten und sich gegenseitig unterstützt. Bei der persönlichen Zeugnisübergabe fand sie für jeden einzelnen Schüler wert-schätzende Worte, die nicht nur deren Schulleistungen, sondern die Persönlichkeiten, ihre soziale Kompetenz und Hilfsbereitschaft charakterisierte.

Geil-Wopperer schloss mit einem Walt-Disney-Zitat: **„Alle Träume können wahr werden, wenn wir den Mut haben, Ihnen zu folgen.“** ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

Die fünf Jahrgangsbesten, umrahmt von Schulleiterin Barbara Müller (links) und Klassenlehrerin Stephanie Geil-Wopperer (rechts), von links nach rechts: Jahrgangsbeste Sumeja Cilas (Notenschnitt 1,3), Salah Rashid (2,3), Emina Rakovic (1,9), Luis Kempter (2,3) und Ejla Druzic (2,3).



„Ab in die Ferien!“

Liebe Leser,
Heute möchte ich Ihnen einfach nur schöne Sommerferien wünschen!
Genießen Sie die freie Zeit, erholen Sie sich vom Alltag und tanken Sie Kraft und Lebensfreude für die Beanspruchungen, die wieder kommen werden!

Jeder Mensch braucht mal eine Auszeit, um sich wieder zu regenerieren!

Nützen Sie die freie Zeit für Dinge, die Sie schon immer mal tun wollten – sei es das Buch, das noch ungelesen im Regal steht, oder die Fahrradtour, die Sie schon seit längerem geplant haben.
Ich wünsche Ihnen, dass die Sonne mitspielt, egal wo die Reise hin geht – und wenn es Balkonien ist!

Überprüfen Sie trotzdem mal kurz Haus- und Reiseapotheke, damit Sie im Fall des Falles gerüstet sind und Sie bei Durchfall, Kopfschmerz, Erkältung und Co. gleich gegensteuern können. Wir unterstützen Sie da gerne und beraten Sie, was sinnvoll ist dabeizuhaben!



Und natürlich **Sonnenschutz** nicht vergessen! Auch den gibt's in geprüfter Qualität mit passender Beratung bei uns.



Ganz neu ist bei uns auch die Kooperation mit dem Sanitätshaus Rattenhuber.

Jeden Donnerstag Vormittag wird jetzt bei uns nach Voranmeldung „Mass genommen“ für Einlagen, spezielle Bandagen, Rollstühle etc.. Wir freuen uns sehr, Ihnen damit einen neuen Vor-Ort-Service anbieten zu können!

Und richtig sparen können Sie bei uns auch:

...mit Aktions- und Dauertiefpreisen für beliebte Artikel, Payback oder unserem Punktesystem, das sich in barer Münze auszahlt!

Fragen Sie uns – wir sind für Sie da!

Wir wünschen Ihnen einen schönen Urlaub und kommen Sie gesund wieder!

Wir sind natürlich auch während der Urlaubszeit für Sie da!

Montag bis Samstag sind wir durchgehend von 8:30 bis 20:00 Uhr für Sie da und bringen Ihre Medikamente auch nach Hause, wenn Sie selbst nicht vorbeikommen können.

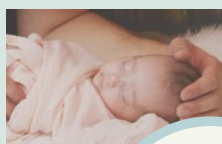


Ihre Apothekerin
Bettina Colombo-Egerer
Naturheilverfahren und Homöopathie,
Ernährungsberatung

Unsere beliebte Mutter-Kind-Sprechstunde macht im August Sommerpause und findet erst wieder im September statt!

Baby- und Kleinkinder Sprechstunde – um was geht es?

Die Koordinierende Kinderschutzstelle (KoKi) ist eine Vernetzungs- und Vermittlungsstelle des Landratsamtes Freising. Sie legt ihren Schwerpunkt auf Beratung, Vermittlung und Informationsweitergabe für schwangere Frauen, werdende Eltern und Eltern mit Kindern im Alter von 0-3 Jahren.
Das Ziel ist, Eltern zu unterstützen, damit ihre Kinder gesund und liebevoll aufwachsen können.



Umgang mit dem Neugeborenen:
· Pflege
· Grundausrüstung
· Grundbedürfnisse

Allgemeine Pflege:
· Wiegen/Messen
· Schlaf
· Erziehungstipps

Elternberatung
für alle Fragen rund um den Säugling, das Kleinkind und das Kind

Ernährung:
· Stillen
· Flaschennahrung
· Zufüttern
· Gewöhnung an den Familientisch

Was macht die KOKi?

DIE KOKI STELLE IN FREISING ENGAGIERT SICH FÜR MUTTER-KINDTHEMEN UND ORGANISIERT DAFÜR IN IHRER APOTHEKE EINEN BABY-MESS- UND WIEGETAG.

ZU DEN ANGEGEBENEN TERMINEN KÖNNEN SIE ALS ELTERN EINE BERATUNG ZU ALLEN FRAGEN ZUR SCHWANGERSCHAFT, STILLZEIT ODER RUND UM IHR BABY, GESUNDHEIT UND PFLEGE IN ANSPRUCH NEHMEN UND IHR KIND MESSEN UND WIEGEN LASSEN. HABEN SIE NOCH FRAGEN? WENDEN SIE SICH GERNE AN UNS!

Termine

Jeden ersten Donnerstag im Monat von 10:00 bis 12:00 Uhr

August - Sommerpause

7. September
5. Oktober
2. November
7. Dezember

Vermittlung bei Bedarf an weitere Kooperationspartner

Ansprechpartner

KOKI
koki@kreis-fs.de



Schlesierstraße 4-6
85386 Eching
Tel: 089 / 31 90 49 30
Fax: 089 / 31 90 49 33

E-Mail: info@stgeorg-bayernapotheke.de



Kostenloses Angebot für die Familien **Kostenübernahme der Fachkraft** durch die KoKi Stelle



Ein Laufpass für die Schüler Ein erfolgreicher „Selbstläufer“ gegen Elterntaxis an der Grundschule Nelkenstraße

Ein Lauf- und Schulwegpass „für weniger Elterntaxis und mehr Sicherheit und Selbständigkeit im Straßenverkehr“ wurde in der Grundschule an der Nelkenstraße erfolgreich auf den Weg gebracht- und zum Selbstläufer. Das Ziel der gut siebenwöchigen Projektphase: Die Schüler sollen zu Fuß zur Schule kommen – und nicht bis vors Schultor chauffiert werden.

Aus vielerlei Gründen, angefangen beim Umweltschutz, über Förderung der Bewegungsarmut bis zur Verkehrsgefährdung gilt es aus Sicht der Schulen, die weit verbreitete Praxis von „Elterntaxis“ möglichst einzuschränken. „Da hatten wir schon ganz oft sehr brenzlige Situation vor unserer Schule“

berichtet Lehrerin Lydia Steinhauer, die das Laufpass-Projekt mit ausgearbeitet und begleitet hat. Sie bezeichnet es als Glück und Zufall, dass noch nie etwas passiert sei.

Schulleiterin Martina Schröder war wichtig, mit einem leicht umsetzbaren Konzept zu arbeiten und hat dabei auf eine pfiffige Strategie gesetzt: für die notwendige Überzeugungsarbeit beim Verzicht auf Elterntaxis hat sich die Schule nicht an die Eltern gewandt, „sondern den Weg über die Kinder gesucht“ wie Schröder sagt. Unterstützt wurde das Projekt auch vom Elternbeirat, der die Aktion sehr begrüßte.

Der Abschluss der gelungenen Laufpass-Aktion wurde am



Auf dem Foto neben einigen Schülern der Grundschule an der Nelkenstraße Schulleiterin Martina Schröder, Lehrerin und „Laufpass-Expertin“ Lydia Steinhauer und Elternbeirat Sebastian Ferling.

21. Juli öffentlich für die gesamte Schülerschaft verkündet – und gebührend gefeiert. Wie ein Verkehrshütchen verkleidet, stellte Lydia Steinhauer auf dem Pausenhof das Ergebnis in Zahlen und Fakten vor: 144 von 160 Kindern haben die Anforderungen des Laufpasses erfüllt, (mindestens) 30 Mal innerhalb der „Laufzeit“ zu Fuß zur Schule zu kommen – und dafür entsprechend 30 Punkte gesammelt. Das bedeutet 4320 Autos auf 8640 Fahrten weniger auf der Straße. Und den Schulweg zu Fuß zurückzulegen, ist auch für die Schüler gut, wie Steinhauer ausführt, für ihre Muskeln und ihre Fitness. Und sie können unterwegs mit einem wachen Blick Umwelt und Umgebung wahrnehmen. Das erfreuliche Fazit: Es hat in punkto

Verkehrsaufkommen in der Nelkenstraße zu Unterrichtsbeginn eine deutlich spürbare Veränderung stattgefunden.

So schallte es bei der Laufpass-Party laut und vernehmlich aus Schülermund übers ganze Gelände: „Wir sind der Meinung“, das war SPITZE! “ Und dann gibt es selbstverständlich für alle das versprochene Eis vom italienischen Eiswagen des Eiscafés Vaniglia, das der Elternbeirat gerne gesponsert hat.

Es bleibt abzuwarten, ob es auch ohne Laufpass weiter so gut läuft mit weniger Elterntaxis und die Schüler weiterhin zu fleißig zur Schule laufen wie in den letzten Wochen, ... ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

Loben und Toben – beim evangelischen Sommerfest für groß und klein

Da waren sich die Kindergartenfamilie der evangelischen Kita Regenbogen und die Kirchengemeinde völlig einig: Gemeinsam Feiern ist viel schöner, zumal wenn man über einen so schönen baumbestandenen Kirchgarten wie den der Magdalenenkirche verfügt.

Wie gewohnt, begann das Sommerfest der ev. Gemeinde am Samstag, 8. Juli, mit einem Familiengottesdienst, den Pfarrer Markus Krusche gemeinsam mit dem „Regenbogenchor“ gestaltete. In seiner kindgerechten Predigt ging es darum, dass alle Menschen verschieden

sind und verschiedene Berufe haben, und jeder auf seine Weise etwas bauen und leisten - und sich kümmern kann.

Der bekannte Kanon „Lasst uns miteinander singen spielen, loben den Herrn“ war da so recht geeignet, wörtlich auf ein fröhliches Miteinander unter Gottes freiem Himmel einzuladen und anzustimmen. Dass die Kinder anstelle von loben ursprünglich toben verstanden haben, wie Krusche schmunzelnd berichtete, passte durchaus auch zu diesem freundlichen Sommertag.

Abwechslung für die Mädchen und Buben boten im Anschluss Hüpfburg und angeleitete Basteleien von und mit dem Regenbogenteam, beispielsweise Instrumentenbau und Holzsägearbeiten. Sogar ein Frisörsalon für stylische Haarkreationen war geboten. Und das Allerschönste: neben den vielen Attraktionen für die Kinder ging es gleichzeitig im schattigen Biergarten oder auch Gartencafé der Magdalenenkirche bei Speis und Trank gemütlich und entspannt zu. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms





In „Müwila“ beziehungsweise in der Bunten Arche war viel los beim Sommerfest

Für unsere Natur und Umwelt: Ein nachhaltiges Sommerfest in der „Bunten Arche“

Dass auch ernste Themen wie Umweltschutz und Müllvermeidung ganz viel Spaß machen, wurde beim tollen Sommerfest der integrativen Kindertagesstätte „Bunte Arche“ „nachhaltig“ unter Beweis gestellt.

Bereits im Vorfeld hatte sich die Kindergartenfamilie eingehend mit dem übergeordneten Thema „Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung für jedermann“ beschäftigt, für das die Kindergartenkinder großes Interesse zeigten. Viel Kreativität wurde auch seitens des Elternbeirates unter Beweis gestellt, der in punkto Dekoration auf Nachhaltigkeit gesetzt und originelle, hübsche Blumenvasen und Baumschmuck aus Verpackungsmaterialien, Tetrapacks und Plastikflaschen fabriziert hatten.

Ein mit Aufregung und Spannung erwarteter Höhepunkt stellte die fantasievolle Aufführung „In Müwila ist was los!“ dar, die von den Mädchen und Buben zusammen mit ihren Erzieherinnen mit großem Eifer einstudiert worden war. Beim Sommerfest konnten dann die kleinen Akteure den großen Leuten am Beispiel dieses wunderschönen Landes Müwila zeigen, wie die dort lebenden Müllmonster und Sauberwichtel alle miteinander die Natur sauber halten und schützen.

Danach hieß es: „Das Büffet ist eröffnet“ – und große und kleine Gäste konnten sich dank

vieler Spender und fleißiger Hände an einer reichhaltigen Auswahl an Speisen und Getränken stärken. Hoch im Kurs bei den sommerlichen Temperaturen stand der Eisverkauf des Elternbeirates. Dessen Einnahmen wie auch alle weiteren kommen den Kindern der „Bunten Arche“ zugute.

Im Anschluss durften die verschiedenen kreativen Stationen entdeckt und ausgiebig getestet werden. Der gemeinsame Nenner dieser Sport- Spiel- und Bastelattraktionen: Sie alle hatten mit der Umwelt und/oder sinnvollem Recycling zu tun, angefangen vom Barfuß-Fühl-Pfad und dem Einsähen von bienenfreundlichen „Wildblumen to go“ bis zur Herstellung von bunten Percussioninstrumenten, nämlich Rasseln aus leeren Toilettenpapierrollen und Joghurtbechern. Mitmachen konnte man auch bei einem Müll-Sortier-Spiel, dem Tetrapack-Kegeln sowie einer Mülltonnen-Ralley. An dieser Stelle möchte sich die Bunte Arche bei der Firma Steiger für das Bereitstellen der sauberen Mülltonnen bedanken.

Das erfreuliche Fazit formulierte Elternbeirätin Carina Stoll folgendermaßen: „Es war ein rundum gelungenes und fröhliches Fest für Groß und Klein mit einer wichtigen Botschaft: Wir sind alle verantwortlich für unsere saubere Umwelt und Natur und schon die Kleinsten machen uns vor, wie es geht.“ ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms.

IMMOBILIEN



**Ihr professioneller Partner
gleich in Ihrer Nähe**

**25-jährige Erfahrung
und regionale Marktkenntnis
Verkauf / Vermietung**

und Sie sparen
Zeit und Geld

Bestpreisgarantie!



Kostenlose Immobilien-Bewertung



www.kufner-immobilien.de
Marktplatz 4F · 85375 Neufahrn
Telefon 08165/909 600



Kurzzeit-Unterkunft für Arbeitskräfte in Unterschleißheim

Moderne Zimmer für je 2 bis 4
Personen zur wochen- oder
monatsweisen Vermietung

TV, WLAN, Gemeinschaftsküche
Aufenthaltsraum, Duschen,
Waschmaschine und Trockner.



Einstein-6 Wohnen auf Zeit
85716 Unterschleißheim Einsteinstr.6
info@einstein-6.de 089/2378 006-0

ECHINGER
ECHO

ANZEIGEN

in Ihrem individuellen Design

Gestaltung
im Preis
inklusive!

Belegexemplare und Mediadata erwünscht?

0811 55545930 | info@echinger-echo.de | www.echinger-echo.de

Der Heideflächenverein wächst und gedeiht

Frische Ideen, viel Herzblut und eine dreifache Portion Fachwissen – neue Mitarbeiter beim Heideflächenverein Münchner Norden.

Kira Kniffka arbeitet seit dem 01. März 2023 für uns im Bereich der Umweltbildung des Heidehauses. Dabei betreut sie unter anderem das Modellprojekt „Einfach Säen – Vielfalt Ernten“, das sich an Kitas in den Mitgliedskommunen richtet. Frau Kniffka hat als Bachelor Landschaftsplanung und -architektur an der TU in Freising studiert, einen Bundesfreiwilligendienst beim Naturschutz- und Jugendzentrum in Wartau geleistet und einen Master im Fach Bildung für Nachhaltige Entwicklung absolviert.

Seit 15. April ist Lukas Gschnitzer als Gebietsbetreuer für die Südliche Fröttmaninger Heide tätig. Nach seinem Studium der Sozialpädagogik hatte er unterschiedliche Aufgaben in denen er Menschen in verschiedenen Lebenslagen begleiten und beraten konnte. Zudem hat er eine Ausbildung als Erlebnispädagoge abgeschlossen und

war ehrenamtlich für den Alpenverein Südtirol als Jugendführer tätig.

Als Gebietsbetreuer hat er das Privileg, einen Teil seiner Arbeit in der Natur zu verbringen und mit Besucher*innen im Gebiet ins Gespräch zu kommen. Themen wie Natur- und Umweltschutz sind für ihn auch in seinem Privatleben sehr präsent und nun kann er sich auch hauptamtlich damit auseinandersetzen und sich dafür einsetzen.

Benjamin Paulini unterstützt den Heideflächenverein seit dem 01.03.2023 als Referent für Öffentlichkeitsarbeit und digitale Medien. Nach seinem Studienabschluss (B.A.) in den Fächern Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft und Philosophie an der Universität Augsburg arbeitet er im Online Marketing. Als waschechtem Echinger ist ihm die Heide



Christine Joas, Lukas Gschnitzer, Benjamin Paulini, Dr. Dietmar Gruchmann (Kira Kniffka – ohne Abbildung)

nicht nur Herzensangelegenheit, sondern auch ein liebevolles Stück Heimat.

Der Vereinsvorsitzende Dr. Dietmar Gruchmann und die Geschäftsführerin Christine Joas freuen sich auf eine sehr gute Zusammenarbeit mit den neuen Kolleg*innen im Heide-Team. Der Heideflächenverein beschäftigt aktuell 17

Mitarbeiter*innen. Aufgabenschwerpunkte sind das Management von 800 ha Heideflächen und Wälder sowie Umweltbildung und Bildung für nachhaltige Entwicklung in der Umweltstation HeideHaus und in der Heidelandschaft. ■

Artikel und Foto: EE

Seefest 2023 der Wasserwacht Eching

Da waren sich die Kindergartenfamilie der evangelischen Kita Regenbogen und die Kirchengemeinde völlig einig: Gemeinsam Feiern ist viel schöner, zumal wenn man über einen so schönen baumbestandenen Kirchgarten wie den der Magdalenenkirche verfügt.

Wie gewohnt, begann das Sommerfest der ev. Gemeinde am Samstag, 8. Juli, mit einem Familiengottesdienst, den Pfarrer Markus Krusche gemeinsam mit dem „Regenbogenchor“ gestaltete. In seiner kindgerechten Predigt ging es darum, dass

alle Menschen verschieden sind und verschiedene Berufe haben, und jeder auf seine Weise etwas bauen und leisten - und sich kümmern kann.

Der bekannte Kanon „Lasst uns miteinander singen spielen, loben den Herrn“ war da so recht

geeignet, wörtlich auf ein fröhliches Miteinander unter Gottes freiem Himmel ein- und anzustimmen. Dass die Kinder anstelle von loben ursprünglich toben verstanden haben, wie Krusche schmunzelnd berichtete, passte durchaus auch zu diesem freundlichen

Sommertag. Abwechslung für die Mädchen und Buben boten im Anschluss Hüpfburg und angeleitete Basteleien von und mit dem Regenbogenteam, beispielsweise Instrumentenbau und Holzsägearbeiten. Sogar ein Frisörsalon für stylische Haarkreationen war geboten. Und das Allerschönste: neben den vielen Attraktionen für die Kinder ging es gleichzeitig im schattigen Biergarten oder auch Gartencafé der Magdalenenkirche bei Speis und Trank gemütlich und entspannt zu. ■

Artikel und Foto: EE



Großer Erfolg für Nachwuchspianist Adrian Kleemann

Echinger Musikschüler erspielt sich 1. Platz beim Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“

Eine bravouröse Leistung hat der ambitionierte Nachwuchsmusiker und Echinger Musikschüler Adrian Kleemann beim diesjährigen Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ in Zwickau abgerufen. Der 16-jährige Gymnasiast konnte sich in der zweithöchsten ausgeschriebenen Altersklasse 5 in der Kategorie Klavier Solo einen ersten Preis erspielen.

Mit ihm freute sich neben der Familie auch die Musikschulfamilie, allen voran seine langjährige Klavierlehrerin Zara Jerbashyan. Mit ihr zusammen hat Adrian ein äußerst anspruchsvolles Wettbewerbsprogramm von rund 20minütiger Dauer mit Werken von Johann Sebastian Bach (Partita No 2 BWV 826), Frederic Chopins Scherzo No 1 op. 20, Domenico Scarlattis Sonate K 423 und Sergej Prokavjews op 17 No 3 mit dem bezeichnenden Titel „Sarcasmen“ erarbeitet. Adrian spielt seine Stücke stets auswendig, womit er seiner eigenen Einschätzung nach mehr individuelle Freiheiten

bei der Ausgestaltung gewinnt gegenüber einem Spiel nach Notenblatt.

Adrian stammt aus einem musikalischen und musikinteressierten Elternhaus, das ihn und seinen zwei Jahre älteren Bruder Maximilian, der Geige spielt, bestmöglich fördert. Beide nehmen seit ihrem fünften Lebensjahr Musikunterricht, machen gemeinsam mit dem Vater Hausmusik und haben auch schon diverse Jugend-musiziert-Wettbewerbe erfolgreich bestritten oder auch in Echting das eine oder andere Mal ihr konzertantes Können öffentlich unter Beweis gestellt, beispielsweise beim Neujahrskonzert 2020. Musikschulleiterin Katrin Masius erinnert sich auch noch sehr gut an das festliche Neujahrskonzert der Gemeinde 2016 im voll besetzten Bürgerhaus, bei dem das Publikum begeistert war über den virtuoseren Auftritt des damals elfjährigen Maximilian Kleemann (Violine) und seines neunjährigen Bruders Adrian (Klavier)



Auf dem Foto: Adrian Kleemann, frischgebackener Bundespreisträger von Jugend musiziert, zusammen mit seiner langjährigen Lehrerin Zara Jerbashyan, Musikschulleiterin Katrin Masius und Bürgermeister Sebastian Thaler.

mit Antonio Vivaldis Concerto in a-Moll.

Von Anfang begleitete Jerbashyan Adrians musikalische Entwicklung. Sie bescheinigt ihm neben musikalischem Talent auch die notwendige Einstellung, ja Leidenschaft für eine Musikerlaufbahn: „Er habe das Zeug zum Profi“ ist sie sich sicher. Ebenso sicher ist sich Adrian, dass die geliebte Musik stets eine wichtige Rolle in seinem Leben spielen wird, er aber

beruflich eine wissenschaftlich-technische Laufbahn anstreben wird, wie sein Vater: Er möchte nach dem Abitur Ingenieurswesen studieren.

Bürgermeister Sebastian Thaler hat es sich nicht nehmen lassen, dem jungen, erfolgreichen Pianisten zu seinem 1. Platz auf Bundesebene zu gratulieren. Als Anerkennung gab es auch einen Echting-Gutschein. ■

Für Sie berichtete Ulrike Wilms

AKTUELLE BERICHTE

und weitere Fotos finden Sie auch unter



www.echinger-echo.de

Find us on facebook!

seit 1991

BEMAX

Häuslicher Krankenpflagedienst

menschlich · freundlich · kompetent

- Behandlungspflege
- Grundpflege
- Pflegeberatung und Qualitätskontrolle § 37 SGB XI

Alle Kassen und Privat
Tel: 089/319 36 77
www.bemax-eching.de · info@bemax-eching.de

seit über 30 Jahren

EVANGELISCHE KIRCHE | Magdalenenkirche

Ev.-Luth. Pfarramt Eching | Danziger Str. 17 | 85386 Eching
Tel. 089 319 49 59 | Pfarramt.eching@elkb.de | www.magdalenenkirche.de

- Mo., 31.07.** 09:30 Frauenkreis, Kontakt Fr. Schubert, Tel.: 089-319 41 18 (nicht in den Schulferien)
19:00 Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt: Hans, Tel.: 0175-400 34 36
20:00 Gebetskreis, Magdalenenkirche
- Mi., 01.08.** 14:30 Stillcafé und Krabbelgruppe mit Ann Schucht, Gemeindezentrum, Bitte um Anmeldung: kontakt@kisti.info, Tel: 0160-93878947 (nicht in den Schulferien)
18:00 ELFER Musikproben in der Magdalenenkirche, Kontakt: Traudl Mandauch, Tel: 0163-6139269
- Mi., 02.08.** 14:30 SeniorInnen-Treff im Gemeindezentrum/Sommerfest
19:30 Magdalenenchor, Gemeindezentrum, Kontakt: A. Sachs, Tel.: 089-327 317 51
20:00 Gebetskreis, Magdalenenkirche
- Do., 03.08.** 18:00 Grillabend für Daheimgebliebene im Kirchgarten
19:00 Posaunenchor, Magdalenenkirche, Kontakt: A. Lösch, Tel.: 089-317 41 32
- So., 06.08.** 10:00 Gottesdienst mit AM Sommerkirche Eching (M. Krusche)
- Mo., 07.08.** 09:30 Frauenkreis, Kontakt Fr. Schubert, Tel.: 089-319 41 18 (nicht in den Schulferien)
19:00 Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt: Hans, Tel.: 0175-400 34 36
20:00 Gebetskreis, Magdalenenkirche

Der Posaunenchor sucht dringend Verstärkung!

- Di., 08.08.** 14:30 Stillcafé und Krabbelgruppe mit Ann Schucht, Gemeindezentrum, Bitte um Anmeldung: kontakt@kisti.info, Tel: 0160-93878947 (nicht in den Schulferien)
18:00 ELFER Musikproben in der Magdalenenkirche, Kontakt: Traudl Mandauch, Tel: 0163-6139269
- Mi., 09.08.** 19:30 Magdalenenchor, Gemeindezentrum, Kontakt: A. Sachs, Tel.: 089-327 317 51
- Do., 10.08.** 19:00 Posaunenchor, Magdalenenkirche, Kontakt: A. Lösch, Tel.: 089-317 41 32
- So., 13.08.** 09:30 Gottesdienst Sommerkirche Oberallershausen
- Mo., 14.08.** 09:30 Frauenkreis, Kontakt Fr. Schubert, Tel.: 089-319 41 18 (nicht in den Schulferien)
19:00 Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt: Hans, Tel.: 0175-400 34 36
20:00 Gebetskreis, Magdalenenkirche
- Di., 15.08.** 14:30 14:30 Stillcafé und Krabbelgruppe mit Ann Schucht, Gemeindezentrum, Bitte um Anmeldung: kontakt@kisti.info, Tel: 0160-93878947 (nicht in den Schulferien)
18:00 ELFER Musikproben in der Magdalenenkirche, Kontakt: Traudl Mandauch, Tel: 0163-6139269
- Mi., 16.08.** 19:30 Magdalenenchor, Gemeindezentrum, Kontakt: A. Sachs, Tel.: 089-327 317 51
- Di., 17.08.** 19:00 Posaunenchor, Magdalenenkirche, Kontakt: A. Lösch, Tel.: 089-317 41 32
- Mi., 20.08.** 10:00 Gottesdienst Sommerkirche Eching (A. Sachs)
- Mo., 21.08.** 09:30 Frauenkreis, Kontakt Fr. Schubert, Tel.: 089-319 41 18 (nicht in den Schulferien)
19:00 Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt: Hans, Tel.: 0175-400 34 36
20:00 Gebetskreis, Magdalenenkirche
- Di., 22.08.** 14:30 Stillcafé und Krabbelgruppe mit Ann Schucht, Gemeindezentrum, Bitte um Anmeldung: kontakt@kisti.info, Tel: 0160-93878947 (nicht in den Schulferien)
18:00 ELFER Musikproben in der Magdalenenkirche, Kontakt: Traudl Mandauch, Tel: 0163-6139269
- Mi. 23.08.** 19:30 Magdalenenchor, Gemeindezentrum Kontakt A. Sachs, Tel.: 089-327 317 51
- Do. 24.08.** 19:00 Posaunenchor, Magdalenenkirche, Kontakt: A. Lösch, Tel.: 089-317 41 32
- So. 27.08.** 09:30 Gottesdienst Sommerkirche Oberallershausen
- Mo., 28.08.** 09:30 Frauenkreis, Kontakt Fr. Schubert, Tel.: 089-319 41 18 (nicht in den Schulferien)
19:00 Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt: Hans, Tel.: 0175-400 34 36
20:00 Gebetskreis, Magdalenenkirche
- Di., 29.08.** 14:30 Stillcafé und Krabbelgruppe mit Ann Schucht, Gemeindezentrum, Bitte um Anmeldung: kontakt@kisti.info, Tel: 0160-93878947 (nicht in den Schulferien)
18:00 ELFER Musikproben in der Magdalenenkirche, Kontakt: Traudl Mandauch, Tel: 0163-6139269
- Mi., 30.08.** 19:30 Magdalenenchor, Gemeindezentrum, Kontakt: A. Sachs, Tel.: 089-327 317 51
- Do. 31.08.** 19:00 Posaunenchor, Magdalenenkirche, Kontakt: A. Lösch, Tel.: 089-317 41 32

TrauerHilfe DENK TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

*„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“*

Ein Trauerfall stellt Hinterbliebene vor schwere Aufgaben.
Wir gehen gern gemeinsam mit Ihnen die ersten Schritte
in dieser schwersten Zeit.

Wir helfen Ihnen weiter.

08165 - 910 60
www.trauerhilfe-denk.de



Feuerwehr | Rettungsdienst 112

Polizei 110

Polizeistation Neufahrn 08165 9510-0

Giftnotruf München 089 19240

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Tiernotruf – Tierklinik Ismaning
24-Std.-Notdienst, Oskar-Messter-Str.6 089 54045640

Krisendienst Bayern (tägl. 24 Std.) | unentgeltlich 0800 655 3000
Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not | www.krisendienst-psychiatrie.de

Nummer gegen Kummer | www.nummergegenkummer.de

Kinder- und Jugendtelefon (Mo-Sa 14-20 Uhr) | unentgeltlich 116 111

Elterntelefon (Mo-Fr 9-17, Di/Do 9-19 Uhr) | unentgeltlich 0800 1110550

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen | unentgeltlich 08000 116 016

Katholische Telefonseelsorge (tägl. 24 Std.) | unentgeltlich ... 0800 1110222

Evangelische Telefonseelsorge (tägl. 24 Std.) | unentgeltlich 0800 1110111

APOTHEKEN www.apotheken.de/notdienste

Apothekennotdienst-Hotline 0800 0022833
vom Handy 22833

St. Georg-Apotheke, Schlesierstr. 4-6 089 31904930

Götz-Apotheke, Untere Hauptstr. 5 089 3192119

EHO-Apotheke, Bahnhofstr. 4 B 089 3194055

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST 089 7233093
www.notdienst-zahn.de

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Erdgas | Bereitschaftsdienst ESB 08122 97790

Fernwärme | Störungsmeldung WSG 089 51469666

Strom | Störungsmeldung E.ON AG 0941 28003366

Wasser | Zweckverband Freising-Süd: 08165 95 420
24-Std.-Notdienst: 0151 17414354

Krisendienst Psychiatrie Oberbayern Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not

Der Krisendienst Psychiatrie Oberbayern unterstützt täglich rund um die Uhr Menschen in seelischen Krisen und psychiatrischen Notlagen. Bei Bedarf sind in Stadt und Landkreis München mobile Krisenhelfer rund um die Uhr in Rufbereitschaft, um akut belasteten Menschen ab 16 Jahren persönlich beizustehen.



Die Leitstelle des Krisendienstes Psychiatrie Oberbayern ist an 365 Tagen von 0 bis 24 Uhr erreichbar. Der Krisendienst berät alle Menschen, die selbst von einer Krise betroffen sind, sowie deren Angehörige und Personen aus dem sozialen Umfeld. Er steht auch seelisch belasteten Jugendlichen und deren Eltern mit Rat und Tat zur Seite. Der Krisendienst Psychiatrie Oberbayern gehört zum Netzwerk Krisendienste Bayern. Die kostenfreie Nummer ist in ganz Bayern geschaltet. Die Anrufenden werden automatisch mit der zuständigen Leitstelle verbunden.

Weitere Infos unter www.krisendienste.bayern/oberbayern.

Die nächste Ausgabe erscheint am Mittwoch, 04.10.2023
Anzeigen- / Redaktionsschluss: Di., 26.09.2023, 9:00 Uhr

Herausgeber

IKOS VERLAG
Theresienstraße 73
85399 Hallbergmoos
Tel.: 0811 5554593-0
Fax: 0811 5554593-40
info@echinger-echo.de
www.echinger-echo.de

Sie finden uns auch auf facebook!

Erstausgabe: 03.12.2010

Auflage: 5.500 Exemplare

Druck: Ortmaier Druck
84160 Frontenhausen

Chefredaktion V.i.S.d.P.
Heiko und Christine Schmidt

Verlagsassistentin
Nicole Weidemann

Art-Direction
Satz | Layout | Anzeigengestaltung
Anja Heisig
Isabella Lukač
Henrik Sievers

© Design/Layout/Grafik: IKOS Verlag

Für Sie berichteten
in dieser Ausgabe
Dieter Migge
Ulrike Wilms

Die mit (EE) gekennzeichneten Artikel und Fotos sind eingesendete Berichte, die unter der ausschließlichen Verantwortung der Redaktion bekannten Verfassers veröffentlicht werden.

Kostenlose Verteilung

an alle Haushalte in Eching, Deutenhausen, Dietersheim, Günzenhausen, Hollern, Ottenburg (Werbeverbote werden berücksichtigt!) sowie zahlreiche Geschäfte im Gemeindegebiet

· Auf www.echinger-echo.de werden viele Beiträge mit weiteren Fotos veröffentlicht.

· Artikel erscheinen unter der ausschließlichen Verantwortung der gekennzeichneten Verfasser und stellen nicht in jedem Fall die Meinung des Verlages dar.

· Leserbriefe stellen die Meinung des Verfassers dar. Die Veröffentlichung bzw. Kürzung von Leserbriefen behält sich der Herausgeber vor.

· Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen und personenbezogenen Hauptwörtern die männliche Form verwendet, es sei denn der Autor berücksichtigt eine entsprechende Regelungen im Rahmen der genderneutralen Sprache / Schrift. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Die verkürzte Sprachform hat nur redaktionelle Gründe und beinhaltet keine Wertung.

· Für unverlangte Einsendungen von Fotos und Texten sowie die Richtigkeit der Angaben übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

· Nachdrucke, auch auszugsweise, sowie Übernahme vom Verlag gestellter Anzeigen nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

ECHINGER
ECHO

Wir machen
Sommerpause!

Wir wünschen allen Lesern
eine erholsame Urlaubszeit.

Die nächste Ausgabe erscheint am 04.10.
Anzeigen/Redaktionsschluss ist am 26.09.





Checkliste für Ihren Urlaub

VOR DEM URLAUB DRAN DENKEN...

KFZ	☐ Ölstand / Reifendruck ☐ Scheibenwaschanlage ☐ Warndreieck / Warnwesten ☐ Navi / Reiseatlas ☐ Zweitschlüssel f. Auto	☐ Verbandskasten ☐ Reserverad überprüfen ☐ Beleuchtung / Reservebirnen ☐ Nuss fürs Felgenschloss ☐ in manchen Ländern Ersatzkanister verboten!
HAUS BZW. WOHNUNG	☐ Zeitung abbestellen ☐ Elektrische Geräte ausschalten ☐ Zeitschaltuhr programmieren ☐ Wertsachen wegschließen ☐ Blumendienst und Briefkastendienst	☐ Heizung regulieren ☐ Gas / Wasser abdrehen ☐ Fenster verschließen ☐ Nachbarn über Abwesenheit informieren ☐ Fütterdienst f. Haustiere / Tierhotel
DOKUMENTE	☐ Führerschein ☐ Grüne Versicherungskarte ☐ Intern. Führerschein ☐ Nachweis Krankenversicherung ☐ Adressen von Verwandten/Bekannten	☐ Vignette / Mautkarte ☐ Reisepass / Personalausweis (Gültigkeit prüfen) ☐ Reiseunterlagen ☐ Kopien von sämtlichen Dokumenten ☐ evtl. Impfpass
FÜR DEN HUND	☐ Impfpass (rechtzeitig impfen!) ☐ wichtige Medikamente	☐ Versicherungsnachweis ☐ evtl. Foto, Maulkorb

BEIM PACKEN NICHT VERGESSEN...

KLEIDUNG	☐ Unterwäsche ☐ Jeans / Shorts ☐ Strickjacke ☐ Sonnenhut / Cap ☐ Strandtücher	☐ Badezeug ☐ T-Shirts ☐ Turnschuhe ☐ Schlafanzug / Nachthemd ☐ evtl. Bademütze (Pool)	☐ Socken ☐ Pullover ☐ Schlappen ☐ Regenjacke / Jacke ☐ Brille / Sonnenbrille
KOSMETIK / KÖRPERPFLEGE	☐ Deo / Seife ☐ Fön ☐ Taschentücher ☐ Nageletui ☐ Haargel /-spray	☐ Shampoo / Duschgel ☐ Bodylotion ☐ After Shave / Parfum ☐ Zahnpasta / Zahnbürste ☐ Gesichtswasser / -creme	☐ Rasierutensilien ☐ Wattestäbchen ☐ Make-up ☐ Kamm / Bürste ☐ Medizin / Notfallapotheke
FÜR DAS KIND	☐ Kleidung ☐ Antimückenspray ☐ Flasche / Gläschen ☐ Schwimmflügel /-reifen	☐ Windeln / Pflagetücher ☐ Kuscheltier / -decke ☐ Destillator / Babykostwärmer ☐ Nachtlcht	☐ Pürierstab ☐ Lieblingsspielzeug ☐ Schnuller ☐ Wichtige Medikamente
FÜR DEN HUND	☐ Wasser-/ Fressnapf ☐ Hundebeutel	☐ Korb / Decke ☐ Bürste	☐ Flohkamm ☐ Leckerlies
SONSTIGES	☐ Sonnencreme ☐ Steckdosen-Adapter	☐ Antimückenspray ☐ Spiele, Karten	☐ Batterien / Ladegerät ☐ Buch / E-Book / CDs / DVDs

Der ECHINGER ECHO wünscht allen Lesern schöne Ferien!

Die nächste Ausgabe erscheint am Mittwoch, den 04.10.2023.